

Portable CD Player

使用説明書	CT
使用说明书	CS
사용설명서	KR



Atrac3plus

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

D-NE10

警告

ATRAC3plus和ATRAC3是Sony公司的商標。

為防火災或觸電危險，切勿讓機器暴露於雨中或潮濕處。

別把機器安裝在諸如書櫥或壁櫥等密閉處。

為防火災，請勿讓裝置的通風孔蓋住報紙，桌布，窗簾等。也不可在裝置上點放蠟燭。

為防火災或觸電危險，不可在裝置上擺飾花瓶等裝滿液體的物體。

一部分國家對於本產品的電源用電池可能規定有處置的標準。請洽詢當地有關當局。

注意

- 開著時，將有看不見的雷射線
- 別凝視射線或直接觀看裡面的光學元件
- 開著時，將有看不見的CLASS 1M雷射線
- 別直接觀看裡面的光學元件

AC 電源轉接器之電源線上的鐵芯係抑制EMC 電磁波干擾用，請勿任意移除。

(備註：AC電源轉接器之電源線的鐵芯為外接式，需在線上纏繞二圈後加以固定。)

CE 標誌的有效性，僅限於那些有法律限制的國家，主要在EEA (歐洲經濟區) 國家。

目錄

享用您的 ATRAC CD 隨身聽

可在本 CD 唱機上播放的音樂源	6
ATRAC3plus 和 ATRAC3	7
MP3	7
ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 檔案的結構	8

準備使用

檢查隨機附件	10
控制器位置	11

播放 CD

1. 裝入 CD 光碟。	14
2. 連接 CD 唱機。	14
3. 播放 CD。	15

播放選項

反復播放曲子（反復播放）	17
播放選定組中的所有檔案（組播放） （只適用於 ATRAC CD/MP3 CD）	17
播放單首曲子（單曲播放）	17
按任意順序播放曲子 （隨機播放）	17
按任意順序播放選定組中的所有檔案 （組隨機播放） （只適用於 ATRAC CD/MP3 CD）	18
播放您喜愛的播放列表 （m3u 播放列表播放） （只適用於 MP3 CD）	18
給您喜愛的曲子加記 Bookmark（書籤） 以便選播（播放加記書籤的曲子）	18
播放您最常播放的 10 首曲子 （自動排列播放）	19

按任意順序播放您最常播放的曲子 （自動排列隨機播放）	19
按您喜愛的順序播放曲子（PGM 播放）	20

適用功能

調節音質（參量均衡器）	21
G-PROTECTION 功能	22
保護聽覺（AVLS）	22
自動停止播放（OFF TIMER）	23
鎖定控制器（HOLD）	23
關掉嗶聲	24
節電	24
連續播放曲子（無間隙播放） （只適用於 ATRAC CD）	25

CT

連接 CD 唱機

連接立體聲系統	26
---------------	----

連接電源

使用充電式電池	28
使用乾電池	30
電源須知	31

附加資訊

功能表列表	32
使用前須注意	33
保養	33
故障檢修	34
規格	37
選購的附件	38

享用您的 ATRAC CD 隨身聽

感謝您購買 D-NE10。此 CD 隨身聽名為“ATRAC CD 隨身聽”。因為您可以在上面欣賞“ATRAC CD”。

您可以用簡單的方式製作自己的 ATRAC CD。

怎樣使用 SonicStage

請參看附帶的“SonicStage”手冊。

1

安裝

安裝附帶的“SonicStage”軟體。



2

保存和燒錄

保存從聲頻 CD 或 PC 上的音樂檔案中輸入的音樂資料，選擇您最為喜愛的曲子，然後燒錄自己的 CD。

聲頻 CD



音樂檔案*



*MP3 或 WAV 格式的檔案

什麼是 ATRAC CD ？

ATRAC CD 是一張 CD-R/RW，上面錄有按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式壓縮的音訊資料。約 30 張聲頻 CD 可錄製在一張 CD-R/RW 上。* 也可以通過把檔案轉換成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式來錄製 MP3 檔案。

* 當一張 CD（專集）的總播放時間估計為 60 分鐘，並且您正在以 48 kbps 的速度以 ATRAC3plus 格式在 700 MB CD-R/RW 上錄製時。

什麼是 ATRAC3plus/ATRAC3 格式？

參考本手冊的第 7-9 頁。

用 SonicStage 把音訊資料轉換成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式。

ATRAC CD



3

收聽

可以在您的 ATRAC CD 隨身聽上欣賞自己的 ATRAC CD。



也可以在您的 CD 隨身聽上欣賞音訊 CD。

可在本 CD 唱機上播放的音樂源

可以在本 CD 唱機上播放下列 3 種音樂源：

- 音訊 CD (CDDA 格式)
- 具有 ATRAC3plus/ATRAC3 格式檔案的 CD (ATRAC CD)
- 具有 MP3 格式檔案的 CD (MP3 CD)

可用的光碟格式

只能使用 ISO 9660 Level 1/2 和 Joliet extension 格式光碟。

關於 CD-R/RW

本 CD 唱機能播放用 ATRAC3plus/ATRAC3，MP3 或 CDDA* 格式錄的 CD-R/RW。但播放能力將視光碟的品質和錄音設備的條件而異。

* CDDA 是 Compact Disc Digital Audio (雷射光碟數碼音訊) 的簡稱。它是一種用於音訊 CD 的錄音標準。

用版權保護技術編碼的音樂光碟

本產品設計用於播放符合 Compact Disc (CD) 標準的光碟。近來，許多錄製公司都出售各種用版權保護技術編碼的音樂光碟。請注意，這些光碟中可能有不符合 CD 標準的光碟，且可能無法用本產品播放。

註

- 本 CD 唱機不能在可錄製介質，如 CD-R/RW 上錄製音樂內容。
- 按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式錄製的 CD-R/RW 不能在電腦上播放。

ATRAC3plus 和 ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自適應轉換聲音編碼3+”，是一種音訊壓縮技術，從 ATRAC3 格式發展而來。雖然 ATRAC3plus 格式可以把音樂內容以 64 kbps 壓縮到原來大小的 1/20，但您仍可欣賞到高質量的聲音。可用的傳輸比特率為 256 kbps，64 kbps 和 48 kbps。

“ATRAC3”表示“自適應轉換聲音編碼3”，是一種音訊壓縮技術，它可滿足對高質量聲音和高壓縮率的要求。ATRAC3 格式可以把音樂內容壓縮到原來大小的 1/10，有助於減小介質體積。可用的傳輸比特率為 132 kbps、105 kbps 和 66 kbps。

可用的組和檔案數

- 最大組數：255
- 最大檔案數：999

詳細，請參看附帶的“SonicStage”手冊。

將檔案保存到媒介上的注意事項

請勿以其他格式（除 MP3 檔案外）保存檔案或在有 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案存在的光碟上建立不需要的資料夾。

MP3

MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer3，由活動圖像專家組（一個 ISO（國際標準化組織）工作組）支持的音訊檔案壓縮標準，可使音訊檔案壓縮到標準小型光碟資料大小的約 1/10。

可接受的光碟格式的主要規格是：

- 最多目錄層次：8
- 可接受的字符：A-Z、a-z、0-9、_（下劃線）

註

- 當命名檔案時，務必在檔案名後加上檔案擴展名“mp3”。
- 如果在非 MP3 檔案名上加上擴展名“mp3”，唱機將不能正確識別此檔案。

（接下頁）

可用的組數和檔案數

- 最大組數：255
- 最大檔案數：999

壓縮和寫入軟體設定

- 本 CD 唱機支持播放下列規格的 MP3 檔案：比特率：16–320 kbps，採樣頻率：32/44.1/48 kHz，也能播放可變比特率 (VBR) 檔案。
要把聲源壓縮為 MP3 檔案，建議把壓縮軟體設為“44.1 kHz”、“128 kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要錄製到最大容量，設為“halting of writing”。
- 要一次性把空白介質錄到最大容量，設為“Disc at Once”。

將檔案保存到媒介上的注意事項

- 請勿以其他格式（除 MP3/ATRAC3plus/ATRAC3 格式的檔案外）保存檔案或將檔案保存到有 MP3 檔案存在的光碟上的不需要的資料夾中。
- 當插入一張光碟時，CD 唱機讀取該光碟上的所有資料夾和檔案資訊。如果該光碟上有多個資料夾，開始播放或開始播放下一個檔案可能要花一段時間。

ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 檔案的結構

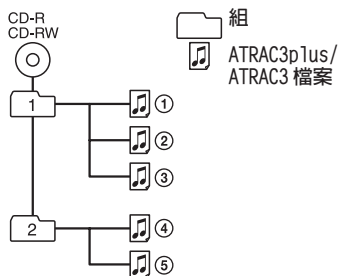
組和資料夾

ATRAC3plus/ATRAC3 格式的結構很簡單。它由“檔案”和“組”構成。“檔案”相當於音訊 CD 的“曲子”，“組”是檔案的集合，相當於“專輯”。“組”沒有目錄類型結構（新組不能在現存組裡建立）。

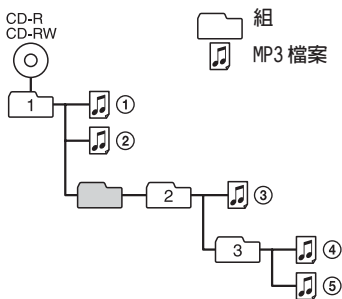
當涉及 MP3 CD 時，“檔案”等效於“曲子”，而“組”等效於“專輯”。本 CD 唱機把 MP3 資料夾識別為“組”，所以它可以用同樣的操作播放按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式錄製的 CD-R/RW 和按 MP3 格式錄製的 CD-R/RW。

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 檔案結構和播放順序

• ATRAC3plus/ATRAC3



• MP3



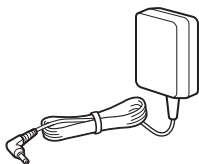
註

- 不包括 MP3 檔案的組被跳過。
- 如果 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案和 MP3 檔案錄在同一張 CD 上，本 CD 唱機先播放 ATRAC3plus/ATRAC3 檔案。
- 根據將 MP3 檔案錄在光碟上的方法不同，播放順序可能與上圖所示的不同。

準備使用

檢查隨機附件

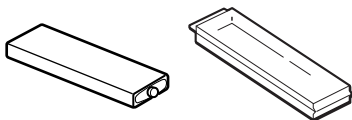
AC 電源轉接器 (1)



充電座 (1)



可充電電池 (1)
電池攜帶盒 (1)



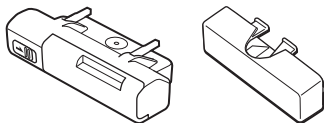
便攜包 (1)



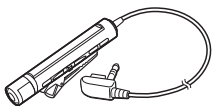
頭戴耳機／耳機 (1)



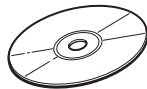
外附電池盒 (1)
外附電池盒蓋 (1)



遙控器 (1)



CD-ROM* (SonicStage) (1)



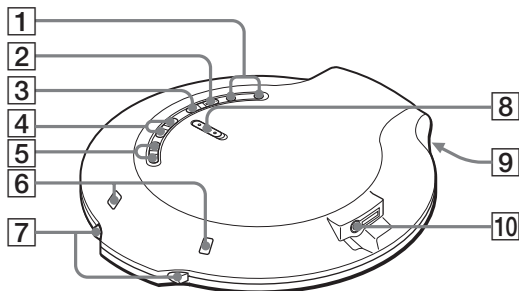
* 請勿在音訊 CD 唱機上播放 CD-ROM。

SonicStage 用戶指南 (1)
交流電插頭配接器 (1) (僅隨旅行型號提供)

控制器位置

CD 唱機（背面）

詳細，請參看括弧中的頁次。



- 1** VOL（音量）+*/- 按鈕 (15)
- 2** ►►*1（播放 / 暫停）按鈕 (14, 15)
- 3** ■（停止）/CHG（充電）按鈕 (15, 29)
- 4** ►►/◄◄（AMS*2 / 搜索）按鈕 (15)
- 5** ㊤（組）+/- 按鈕 (15, 20)
- 6** 充電座 / 外附電池盒端子 (14, 29, 30)
- 7** OPEN 開關 (14, 28)
從兩邊同時按壓該開關。
- 8** HOLD（保留）開關 (23)
按照箭頭的方向滑動開關以關閉 CD 唱機上的按鈕。

- 9** OPERATION（工作）燈（前面）
(14, 23, 24, 29)
燈的顏色取決於所播放音樂源的類型。
紅色：音訊 CD，綠色：ATRAC3plus/
ATRAC3 檔案，橙色：MP3 檔案
在插入 CD 後的一段時間內，燈按照紅
色，橙色和綠色的順序循環發亮。
該燈還作為 HOLD（保留）燈和 CHG（充
電）燈。
- 10** 🎧（頭戴耳機）/LINE OUT（OPTICAL）（線
路輸出（光頻））插孔 (14, 26)
請使用功能表切換該插孔的功能。

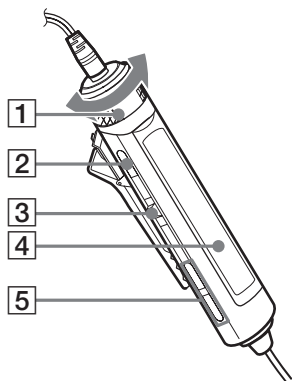
*1 按鍵帶觸感圓點。

*2 自動樂曲探測

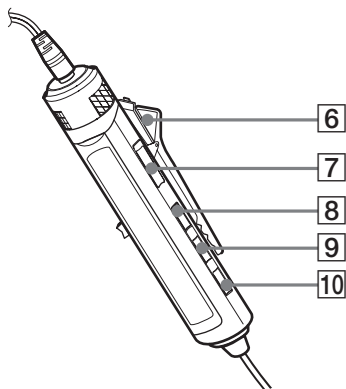
（接下頁）

遙控器

詳細，請參看括弧中的頁次。



- 1** VOL (音量) +/- 控制(15,21,23)
旋轉以調整音量。
- 2** ■ (停止) 按鈕(15,22,23,32)
- 3** 微調杆(◀◀ ▶▶/ENT ▶▶) (15,18–26)
▶▶ (播放/暫停) /ENT (輸入) :
在停止時按下以開始播放，在播放時按下則暫停播放。當選擇功能表項時，按該鍵輸入選擇項。
向◀◀或▶▶輕按：AMS，繞回，快進
- 4** 顯示器 (13,16)
- 5** □ (組) +/- 按鈕(15,20)



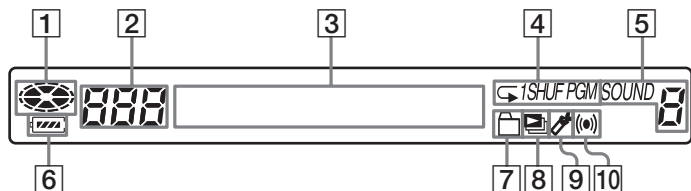
- 6** 夾子(13)
- 7** HOLD (保留) 開關(23)
按照箭頭方向 (一個黃色標記) 滑動該開關以關閉遙控器上的按鈕。
- 8** DISPLAY (顯示) 按鈕(22–26,32)
- 9** P MODE/◀ 按鈕(17–20)
- 10** SOUND (聲) 按鈕(21)

註

限使用附帶的遙控器。不能用其他 CD 唱機所附帶的遙控器去控制操作本 CD 唱機。

顯示器（遙控器）

詳細，請參看括弧中的頁次。

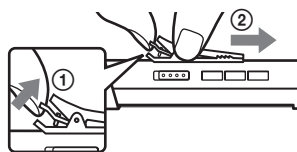


- 1** 唱片指示
當 CD 唱機正在播放時發亮。
- 2** 曲號指示 (20)
- 3** 字符資訊顯示 (16)
當播放音訊 CD 時，顯示 CD 上記錄的唱片名、曲名等。
當播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，顯示 CD 上記錄的組名、檔案名等。
- 4** 播放模式指示 (17-20)
表示諸如隨機播放或程式播放等不同播放模式。“↺”表示反復播放。
- 5** SOUND 指示 (21)
表示已在功能表上選擇了的 SOUND 設定。
- 6** 電池指示 (28)
粗示電池剩餘電量。如果 “” 閃爍，表示電池耗盡。
- 7** 組指示 (17, 18)
僅用於 ATRAC CD/MP3 CD
- 8** 播放列表指示 (18)
僅用於 MP3 CD
- 9** Bookmark（書籤）指示 (18, 19)
播放中，該指示表示一個曲子具有書籤。
- 10** 定時器指示 (23)
表示已在功能表中選擇 OFF TIMER 設定。

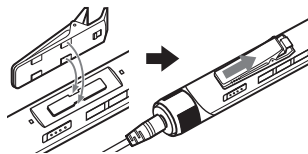
要用遙控器的夾子時

請從遙控器上卸下夾子並改變夾子的方向。

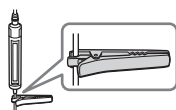
要卸下時



要以相反方向裝上時



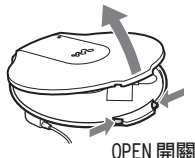
也可讓遙控器導線穿通夾子。



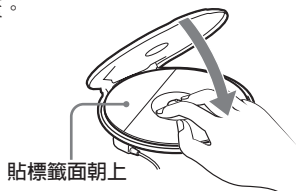
播放 CD

1. 裝入 CD 光碟。

- ❶ 從兩邊同時按壓 OPEN 開關以打開 CD 唱機蓋。



- ❷ 裝一張 CD 於托盤上，關上唱機蓋。



2. 連接 CD 唱機。

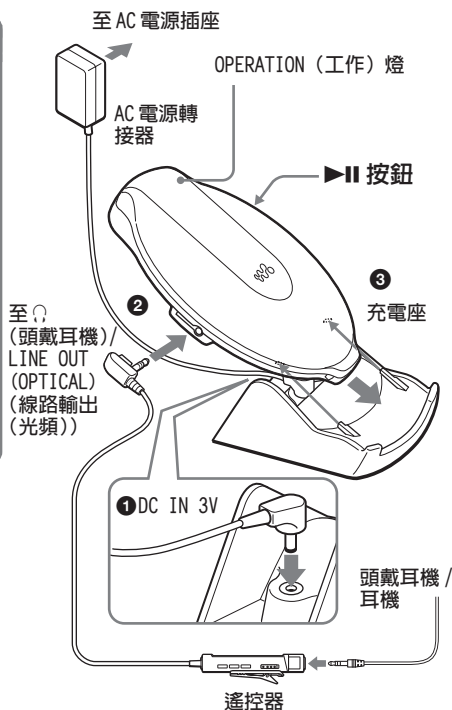
您可以使用下列電源：

- 充電式電池（第 28 頁）
- LR6（AA，3 號）鹼性電池（外附電池盒）（第 30 頁）
- AC 電源轉接器

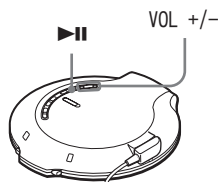
本頁說明如何利用民用電使用您的 CD 唱機。

請安全連接插頭和端子。

- ❶ 將 AC 電源轉接器與充電座連接。
 - ❷ 將頭戴耳機 / 耳機透過遙控器與 CD 唱機連接。
 - ❸ 將 CD 播放器放置在充電座上。
- 確認 OPERATION 燈閃爍。



3. 播放 CD。



- ❶ 按 ▶||。
- ❷ 按 VOL + 或 - 以調整音量。



- ❶ 按微調杆。
- ❷ 旋轉 VOL +/- 以調整音量。

要	CD 唱機	遙控器
播放 (從上次停止處開始播放)	按 ▶ 。 從停止點開始播放。	按微調杆。 從停止點開始播放。
播放 (從第一首曲子開始)	當 CD 唱機停止時, 按住 ▶ 直至第 1 曲開始播放。	當 CD 唱機停止時, 按住微調杆直至第 1 曲開始播放。
暫停 / 暫停後的復位播放	按 ▶ 。	按微調杆。
停止 *2	按 ■/CHG。	按 ■。
找出當前曲子的開頭 (AMS*1)*2	迅速按一下 ◀◀。	向 ◀◀ 輕按一次微調杆。
找出前面曲子的開頭 (AMS)*3	反復按 ◀◀。	反復地向 ◀◀ 輕按微調杆。
找出下一首曲子的開頭 (AMS)*2,*3	迅速按一下 ▶▶。	向 ▶▶ 輕按一次微調杆。
找出接下曲子的開頭 (AMS)*3	反復按 ▶▶。	反復地向 ▶▶ 輕按微調杆。
快速倒回 *2,*5	按住 ◀◀。	向 ◀◀ 按住微調杆。
快速前進 *2,*5	按住 ▶▶。	向 ▶▶ 按住微調杆。
跳到後面的組 *4	反復按 ◻ +。	反復按 ◻ +。
跳到前面的組 *4	反復按 ◻ -。	反復按 ◻ -。

*1 自動樂曲探測

*2 這些操作可以在播放或暫停狀態下執行。

*3 在播放了最後一曲之後, 可向 ▶▶ 輕按微調杆以回到第一曲的開頭 (按 CD 唱機上的 ▶▶)。同樣地如果是在頭一曲上, 也可向 ◀◀ 輕按微調杆以找出最後一曲 (按 CD 唱機上的 ◀◀)。

*4 只有當播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 時

*5 這些操作可以在使用以封包寫入格式記錄在 CD-R/RW 光碟上的 MP3 檔案時執行。

(接下頁)

檢查顯示器上顯示的 CD 資訊

您可以反復按遙控器上的 DISPLAY 來檢查 CD 資訊。

當播放包含諸如 CD-TEXT 文本資訊的 CD 時，“曲名”、“專輯名”“藝術家名”等按照下表括弧中的形式顯示。當播放 ATRAC CD 時，將顯示您用 SonicStage 軟體輸入的資訊。當播放包含帶 ID3 tag*¹ MP3 檔案的 MP3 CD 時，將顯示 ID3 tag 資訊。

每次您按 DISPLAY 時，顯示將按以下方式改變：

音訊 CD	ATRAC CD/MP3 CD
曲號、已播放時間 (曲名)	檔案號、檔案名、已播放時間
曲號、當前曲子剩餘時間 (曲名、藝術家名)	檔案號、藝術家名、CODEC 資訊* ³ 、 當前檔案剩餘時間
剩餘曲子數* ² 、CD 剩餘時間* ² (專輯名、藝術家名)	組名、總檔案數
直觀顯示屏	

*¹ ID3 tag 是用於給 MP3 檔案添加某些資訊（曲名、專輯名、藝術家名等）的格式。本 CD 唱機符合 ID3 tag 格式的版本 1.1/2.2/2.3（只適用於 MP3 檔案）。

*² 在單曲播放、隨機播放、書籤曲子播放、自動排列播放，自動排列隨機播放或 PGM 播放時不顯示。

*³ 比特率和採樣頻率。當播放 VBR（可變比特率）製作的 MP3 檔案時，顯示器上將顯示“VBR”而不是比特率。有時，“VBR”並非在播放一開始時就顯示，而在播放過程中顯示。

註

- 本 CD 唱機可以顯示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 在播放檔案之前，CD 唱機讀取 CD 上的所有檔案和組（或資料夾）資訊，顯示“READING”。取決於 CD 的內容，讀取的時間可能要長一些。
- 如果該組沒有組名，顯示器上將顯示“ROOT”。
- 如果該檔案沒有 ID3 tag 資訊，顯示器上將顯示“- - - -”。

卸下 CD

按住托盤中心的樞軸同時取下 CD。



▶ 播放選項

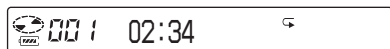
使用遙控器上的 P MODE/↵ 按鈕，您可以享受下列播放選項。

- 反復播放曲子（反復播放）
- 播放選定組中的所有檔案（組播放）
- 播放單首曲子（單曲播放）
- 按任意順序播放曲子（隨機播放）
- 按任意順序播放選定組中的所有檔案（組隨機播放）
- 播放您喜愛的播放列表（m3u 播放列表播放）
- 給您喜愛的曲子加記Bookmark（書籤）以便選播（播放加記書籤的曲子）
- 播放您最常播放的 10 首曲子（自動排列播放）
- 按任意順序播放您最常播放的曲子（自動排列隨機播放）
- 按您喜愛的順序播放曲子（PGM 播放）

反復播放曲子（反復播放）

您可以重複不同的播放選項。

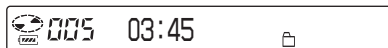
播放中，按住 P MODE/↵ 至顯示 “↵”。



播放選定組中的所有檔案

（組播放）（只適用於 ATRAC CD/MP3 CD）

播放中，反復按 P MODE/↵ 至顯示 “□”。



播放單首曲子（單曲播放）

播放中，反復按 P MODE/↵ 至顯示 “1”。



按任意順序播放曲子

（隨機播放）

播放中，反復按 P MODE/↵ 至顯示 “SHUF”。



按任意順序播放選定組中的所有檔案 (組隨機播放) (只適用於 ATRAC CD/MP3 CD)

ATRAC CD/MP3 CD)

播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示 “SHUF”。



播放您喜愛的播放列表

(m3u 播放列表播放) (只適用於 MP3 CD)

可以播放您喜愛的 m3u 播放列表*。
*“m3u 播放列表”是一個編碼 MP3 檔案播放順序的檔案。要使用播放列表功能，請使用支持 m3u 格式的編碼軟體把 MP3 檔案錄製到 CD-R/W 上。

1 播放中，反復按 P MODE/◀ 至顯示 “PL” (播放列表)。



播放列表

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆選擇所要的播放列表。



3 按微調杆。



給您喜愛的曲子加記 Bookmark (書籤) 以便選擇 (播放加記書籤的曲子)

當 CD 唱機正在播放時，您可以為想要播放的曲子加記書籤並且只播放這些曲子。

音訊 CD：每張 CD 最多能給 99 首曲子加記 Bookmark (最多 10 張 CD)

ATRAC CD：每張 CD 最多能給 999 首曲子加記 Bookmark (最多 5 張 CD)

MP3 CD：每張 CD 最多能給 999 首曲子加記 Bookmark (最多 5 張 CD)

要加記 Bookmark 時

- 1 播放曲子當中，在所加記 Bookmark (書籤) 處按住微調杆至 “B” 閃爍。當成功加記完 Bookmark (書籤) 時，“B” 閃爍即變慢。
- 2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇想要加記 Bookmark (書籤) 的曲子，然後重複第 1 步為所要的曲子加記 Bookmark (書籤)。

要播放加記 Bookmark 的曲子時

- 1 反復按 P MODE/◀ 直到 “B” (Bookmark) 頻繁閃爍。
- 2 按微調杆點亮 “B”。開始播放加記 Bookmark (書籤) 的曲子。

要去除 Bookmark 時

在播放帶有 Bookmark (書籤) 的曲子當中，按住微調杆至顯示器中的 “B” 顯示消失。

要檢查帶有 Bookmark 的曲子時

在播放帶有 Bookmark (書籤) 的曲子當中，顯示器中的 “B” 將閃爍得較慢。

註

- 在播放帶有 Bookmark (書籤) 的曲子當中，是以曲號順序播放曲子的，而不是以您加記的順序播放的。
- 您如果試圖給第 11 張 CD (播放 ATRAC CD/MP3 CD 時為第 6 張) 加記 Bookmark (書籤)，則第 1 張播放的 CD 其所加記的 Bookmark (書籤) 將被擦去。
- 儲存在記憶體中的所有 Bookmark (書籤) 都被擦去：
 - 您如果斷開了所有的電源，或
 - 如果可充電電池沒有充電，即使顯示“Lobatt”的情況下，繼續播放 CD 唱機。

播放您最常播放的 10 首曲子 (自動排列播放)

本 CD 唱機自動儲存最多 10 首 CD 中播放過的最常播放的曲子，並且從第 10 首至第 1 首播放。

播放中，反復按 P MODE/◀▶ 以選擇“a00 (自動排列)”，然後按微調杆輸入該選項。

按任意順序播放您最常播放的曲子 (自動排列隨機播放)

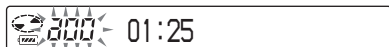
本 CD 唱機可播放多達 32 首由唱機自動儲存的您最常播放的曲子。在自動排列隨機播放時，上述曲子按隨機順序播放。

播放中，反復按 P MODE/◀▶ 以選擇“a00 (自動排列) SHUF”，然後按微調杆輸入該選項。



註

無論是否更換 CD，本 CD 唱機能儲存最多 10 張 CD 中播放過的曲子。如果試圖儲存第 11 張 CD 中的曲子時，儲存的第 1 張 CD 的資訊將被擦去。



按您喜愛的順序播放曲子

(PGM 播放)

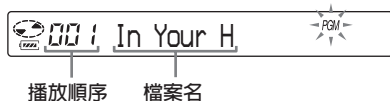
可按照所喜愛的順序給 CD 唱機編程來播放最多 64 首曲子。

- 1 當播放停止時，反復按 P MODE/◀ 至顯示“PGM”(程式)。

音訊 CD/CD-TEXT



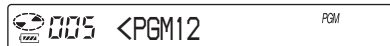
ATRAC CD/MP3 CD



- 2 向◀◀或▶▶輕按微調杆以選擇您想要播放的曲子，然後按住微調杆至顯示改變以輸入該選項。

該曲子被存儲在記憶體中。當播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，您還可以使用 ◀+ 或 ▶- 選擇一個組。

音訊 CD/CD-TEXT



播放 ATRAC CD/MP3 CD 時，顯示播放順序和檔案名。

- 3 重復步驟 2 以您所喜愛的順序選擇曲子。

- 4 按微調杆開始 PGM (程式) 播放。

要檢查程式時

編程式中：

在步驟 4 前反復按住微調杆。

當播放停止時：

按 DISPLAY。當指示出現時，反復按 P MODE/◀ 直到“PGM”閃爍，然後按微調杆至顯示改變。

註

- 在步驟 3 當您輸入完第 64 曲時，顯示器即出現所選第一首曲號 (音訊 CD) 或第一個檔案名 (ATRAC CD/MP3 CD)。
- 選擇 65 首或 65 首以上曲子時，第一首選曲將被擦去。

調節音質 (參量均衡器)

您可按下列兩步調節音質來享受您喜愛的聲音：

- 選擇預設聲音模式 → “選擇您想要的音質”
- 自行調節音質 → “定制音質”

選擇您想要的音質

反復按 SOUND 以選擇您想要的音質。

指示	音質
SOUND S (SOFT)	用於聲樂，著重中音的音訊
SOUND A (ACTIVE)	歡快的聲音， 著重高音和低音的音訊
SOUND H (HEAVY)	強有力的聲音， 與 ACTIVE 音相比， 進一步著重高音和低音的音訊
SOUND C (CUSTOM)	定制聲音

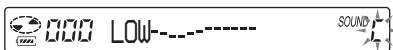
定制音質

您可在“LOW”(低音音訊)、“MID”(中音音訊)和“HIGH”(高音音訊)3個頻率範圍中調整音量，從而定制音質。您可以從3種樣式中為每個頻率範圍選擇聲波樣式，也可以在7個等級中為您所選擇的樣式調整音量。

檢查顯示的波形以調節音質。

1 反復按 SOUND 以選擇“SOUND C”，然後按 SOUND 至顯示改變。

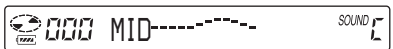
2 向◀◀或▶▶輕按微調杆直至出現您想要的頻率範圍。
“LOW”最先顯示。



3 反復向◀◀或▶▶輕按微調杆，從記憶體為每個頻率範圍所儲存的3種波形中選擇一種波形，然後反復旋轉 VOL +/- 選擇音量。



- (A)：頻率範圍
(B)：音量（要調大音量，使用 VOL-。要調小音量，使用 VOL+。）



4 重複步驟 2 和 3 以調節另兩種頻率範圍。

5 按微調杆輸入該選項。

(接下頁)

調節音質

要取消調節操作時

按住 ■ 2 秒鐘或更長時間。

註

- 選擇CUSTOM音時，當提高音量，聲音根據設定可能會失真。此時請調小音量。
- CUSTOM 音設定與其他音設定時的音量有所不同。請按個人喜好調整音量。

G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已發展到能在許多活動使用過程中提供優秀的保護，防止跳音。

1 當播放停止時，按 DISPLAY 至顯示改變。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“G-PRO”，然後按微調杆輸入該選項。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“G-PRO 1”或“G-PRO 2”，然後按微調杆輸入該選項。

如果您選擇“G-PRO 2”，
G-PROTECTION 功能將比“G-PRO 1”
更強大。要享受高 CD 音質，請選擇
“G-PRO 1”。

註

下列情況可能會發生跳音：

- 如果 CD 唱機受到連續的，意外強大的衝擊，
- 如果 CD 光碟污穢或有刮痕，或
- 當使用劣質的 CD-R/RW 或者當原始記錄設備或應用程式軟體有問題時。

保護聽覺 (AVLS)

AVLS (自動音量限制系統) 功能限制最大的音量以保護您的聽覺。

1 按 DISPLAY 至顯示改變。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“AVLS”，然後按微調杆輸入該選項。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“ON”，然後按微調杆輸入該選項。

要取消 AVLS 功能時

執行步驟 1 – 3，將 AVLS 設定改為“OFF (關)”。

自動停止播放 (OFF TIMER)

您可以設定 CD 唱機在 1 至 99 分鐘的時間範圍內自動停止播放。當啓用定時器功能時，“ ”出現在遙控器的顯示器上。

1 按 DISPLAY 至顯示改變。

2 向  或  輕按微調杆以選擇“TIMER”，然後按微調杆輸入該選項。

3 向  或  輕按微調杆以選擇“10 min*”。

* 默認設定。如果默認設定已更改，將顯示所設的時間長度。

4 旋轉 VOL +/- 以選擇您想要設定的時間長度，然後按微調杆輸入該選項。

- 要增加 / 減少 5 分鐘：
反復旋轉 VOL +/-。
- 要增加 / 減少 1 分鐘：
保持旋轉 VOL +/-。

要返回前一個螢幕時

按 。

要取消設定操作時

按住 DISPLAY 或  2 秒鐘或更長時間。

在 CD 唱機停止播放前要檢查時間長度時

播放中，執行步驟 1 - 3。

要取消 OFF TIMER 功能時

執行步驟 1 - 3，將 OFF TIMER 設定改為“OFF (關)”。

鎖定控制器 (HOLD)

您可以鎖定 CD 唱機上的控制器以防意外按了按鈕發生誤操作。

當 HOLD 功能有效時按任何按鈕，OPERATION 燈將閃爍。

沿箭頭所指方向滑動 HOLD。

可從 CD 唱機和遙控器利用 HOLD 功能。當遙控器上的 HOLD 是設定於 off (關掉) 時，仍可用遙控器去控制操作鎖定著的 CD 唱機。

要解鎖控制器時

請沿箭頭所指反方向滑動 HOLD。

註

即使 HOLD (保留) 功能起著作用，遙控器的顯示器中也並不顯示“HOLD”。

關掉嗶聲

可以關掉當操作 CD 唱機時在頭戴耳機／耳機上聽到的嗶聲。

- 1 按 DISPLAY 至顯示改變。
- 2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“BEEP”，然後按微調杆輸入該選項。
- 3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“OFF”，然後按微調杆輸入該選項。

要打開嗶聲時

執行步驟 1 – 3，將 BEEP 設定改為“ON”。

節電

您可為遙控器上 LCD（液晶顯示器）背照明和 CD 唱機上的 OPERATION 指示燈選擇亮度選項，以節省電池電能。

- 1 按 DISPLAY 至顯示改變。
- 2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“LIGHT”，然後按微調杆輸入該選項。
- 3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然後按微調杆輸入該選項。

關於 LIGHT 設定

設定	CD 唱機上的 OPERATION 指示燈	遙控器上 LCD 背照明
LIGHT OFF	關閉	關閉
LIGHT 1	播放或操作中， 完全點亮	按下按鈕，點 亮 5 秒鐘，並 且在播放曲子 中一直點亮
LIGHT 2*	播放或操作中， 亮度較弱	按下按鈕，點 亮 5 秒鐘

* 選擇“LIGHT 2”而非“LIGHT 1”可節電。

遙控器上 LCD 背照明

使用 AC 電源轉接器時，LCD 背照明一直開啓。

連續播放曲子（無間隙播放）（只適用於 ATRAC CD）

您可以連續播放如現場音樂會等音樂，曲子之間沒有空隙。

1 當播放停止時，按 **DISPLAY** 至顯示改變。

2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“SEAMLESS”，然後按微調杆輸入該選項。

3 向 **◀◀** 或 **▶▶** 輕按微調杆以選擇“ON”，然後按微調杆輸入該選項。

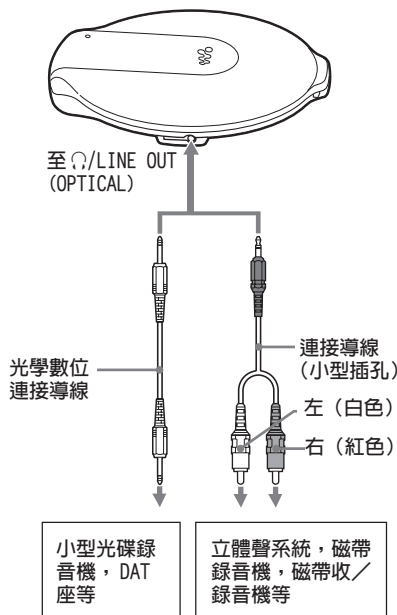
註

根據音樂源錄製方式不同，曲子可能不能連續播放。

連接立體聲系統

可以通過立體聲系統聽CD或把CD錄到盒帶或 MD（小型光碟）上。詳細，請參看您想連接的設備所附帶的使用說明書。

連接設備以前，請務必先關掉各設備的電源開關。



1 當播放停止時，按 DISPLAY 至顯示改變。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇 “AUDIO OUT”，然後按微調杆輸入該選項。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 輕按微調杆以選擇對應於所連接設備的正確設定，然後按微調杆輸入該選項。

連接設備 *	設定
耳機	“HP”
使用連接導線連接的設備	“LINE”

* 當使用光學數位連接導線連接該設備時，您不必選擇設定。它會自動切換到適合光學連接的設定。

註

- 使用光學數位連接導線時，不能在本CD唱機上查看曲號等。請查看所連接設備的顯示。
- 要播放CD以前，請調小所連接設備的音量以防損壞連接使用的揚聲器。
- 請用AC電源轉接器接電錄音。如果用充電式電池或乾電池電源錄音，可能會在錄音中途耗光電池。
- 適當調整好所連接設備的音量以免聲音發生失真。
- 本CD唱機使用序列複製管理系統，只允許進行第一代數碼複製。
- 當使用連接的設備錄製或播放ATRAC CD/MP3 CD時，只能使用模擬連接線。
- 如果改變連接的設備，請務必更改“AUDIO OUT（音訊輸出）”設定。

當耳機或其他設備連接於 ϕ /LINE OUT (OPTICAL) 插孔時

當連接了一根光學數位連接導線，輸出自動轉換至光學數位輸出。

當連接了遙控器或一根連接導線，當前 AUDIO OUT 設定（“HP” 或 “LINE”）閃爍大約 5 秒鐘。

當您把另一設備連接到 ϕ /LINE OUT (OPTICAL) 插孔時，請先拔下本設備，再重新連接耳機。然後把 AUDIO OUT 設定切換到 “HP”。

當 AUDIO OUT 設為 “LINE” 時

不能使用 CD 唱機或遙控器上的 VOL+/- 調整音量。

使用光學數位連接導線時

要把 CD 錄到 MD（小型光碟），DAT 等上面時，必須在開始錄音以前，先讓 CD 唱機呈操作暫停狀態。

使用連接導線或光學數碼連接導線時有關 G-PROTECTION 和均衡器的功能

- 為錄製高質量的 CD 音訊，在功能表上請將 G-PROTECTION 設定為 “G-PRO 1”。
- 如果 AUDIO OUT 設定被設為 “LINE”，則參量均衡器功能無效。

► 連接電源

可在顯示器中檢視電池的剩餘電力。



Lobatt*

* 嗶聲。

當電池耗盡時，須對充電式電池充電或更換新的乾電池。

- 使用充電式電池（本頁）
- 使用乾電池（第 30 頁）

註

-  的指示段節粗示剩餘電池電力。其一個段節不一定正確代表電池電力的四分之一。
- 根據操作情況， 的指示段節的使用時間可能增加或減少。
- 並用充電式電池和乾電池以延長供電時間時，請使用完全充滿電的充電式電池和全新的乾電池。

有關充電式電池的使用時間和充電時間，請參看“規格”。

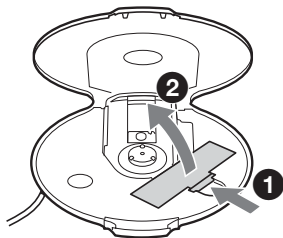
使用充電式電池

初次使用充電式電池時，必須進行充電。為了長時間保持原來的電池容量，請在僅當電池完全耗盡時充電。

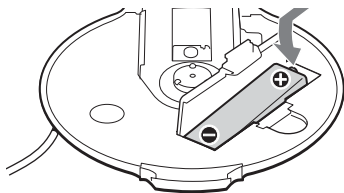
本 CD 唱機限使用下列充電式電池。

- NH-14WM（附帶）

- 1 同時按壓 OPEN 開關兩端以打開 CD 唱機蓋，然後打開唱機內的電池室蓋。



- 2 插入充電式電池使 ⊕ 對準電池室中的圖示，然後關上蓋子至卡搭一聲定位。



首先插入 ⊖ 端。

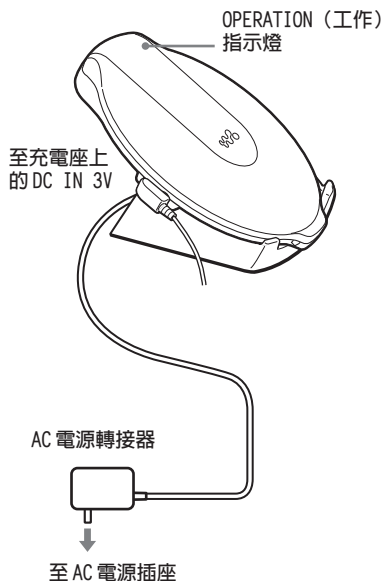
3 用 AC 電源轉接器連接到所附帶充電座的 DC IN 3V 插孔和 AC 電源插座。然後將 CD 唱機放在附帶的充電座上面（第 14 頁）。

電池開始充電。

遙控器的顯示器中即閃爍

“Charging”（充電），而  電池的指示段節將接續點亮。CD 唱機上將點亮 OPERATION 指示燈。

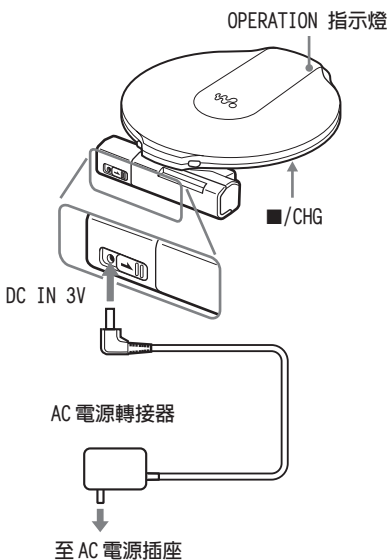
當電池完成充電時，顯示器中的所有指示都將消失，OPERATION 指示燈也將熄滅。



- 充電當中，CD 唱機和充電式電池都會變熱。但這並不會造成危險。
- 請勿把硬幣或其他金屬件放在充電座上。如果這些金屬件意外地接觸到充電座的端子即將造成短路而生熱。

不用附帶的充電座給充電式電池充電時

- 1 執行“使用乾電池”（第 30 頁）的步驟 1 和 2，給 CD 唱機安裝外附電池盒。
- 2 按箭頭所指方向在外附電池盒上保持滑動開關時，連接 AC 電源轉接器。
- 3 按  /CHG。充電開始。



所附帶充電座須知

- 附帶的充電座只能用於此 CD 唱機。其他任何型號的唱機都不能用此充電座充電。
- 利用附帶的充電座時，只能給充電式電池進行充電。請勿給任何其他類型的電池充電。

（接下頁）

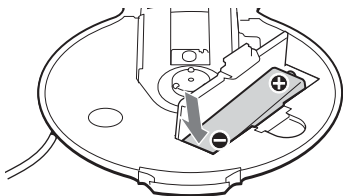
使用充電式電池

註

- 充電當中，CD 唱機和充電式電池都會變熱。但這並不會造成危險。
- 在充電當中您如果按 **▶▶**，即停止充電而開始播放 CD。
- 如果把正在播放的 CD 唱機放在充電座上，即停止播放而開始進行充電。
- 必須把 CD 唱機適當地放好在充電座上。一定請確認 CD 唱機上的 OPERATION 燈點亮。放置錯誤，將妨礙充電或播放。

要取出充電式電池時

推 ⊖（負極）端以取出電池。



何時更換充電式電池

當電池使用時間縮短到大約一半時，即請更換新的充電式電池。

充電式電池須知

如果電池是新的或已長時間不用，電池就可能沒有充滿電。此時，請給它充電直到 OPERATION 燈熄滅，然後使用 CD 唱機直到電池完全耗光（顯示器上顯示“Lobatt”）。重複此過程數次。

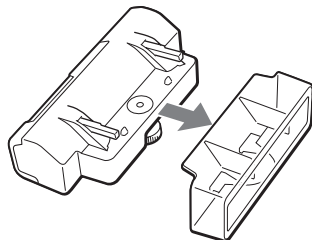
攜帶充電式電池須知

請用附帶的攜帶盒以防意外生熱。讓充電式電池和金屬小件物品混合放置，可能因發生短路而生熱，甚至有起火危險。

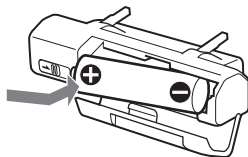
使用乾電池

您可在 CD 唱機中插入充電式電池並安裝外附電池盒來擴充電能。

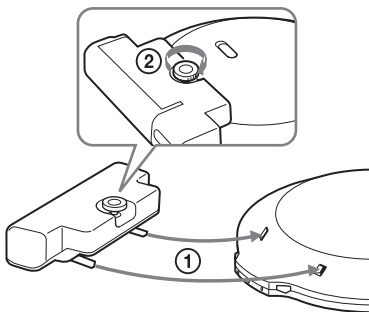
1 按壓電池盒背面的螺釘以取下盒蓋。



2 裝入一節 LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池 (非附帶) 使 ⊕ 對準電池盒中的圖示，並關上電池盒蓋。



3 將電池盒穩固地連接到 CD 唱機並按 LOCK 方向旋緊螺絲。



- 當不使用外附電池盒時，在攜帶或保存電池盒時請務必裝上盒蓋。
- 如果在播放中外附電池盒上的開關滑動在如箭頭所指方向，則播放可能停止。
- 電池耗光時，請換新電池。
- CD 唱機和外附電池盒裡的電池同時放電。

電源須知

當長期不使用 CD 唱機時，請卸下所有的電源。

AC 電源轉接器須知

- 限使用附帶的 AC 電源轉接器。如果 CD 唱機沒有附帶 AC 電源轉接器，請使用 AC-E30HG AC 電源轉接器。請勿使用任何其他的 AC 電源轉接器。否則可能造成故障。

插頭極性



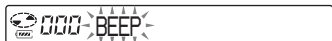
- 潮濕著手不要去碰 AC 電源轉接器。
- 將 AC 電源轉接器接插到方便的 AC 電源插座。萬一發現 AC 電源轉接器有異常時，請立即從 AC 電源插座上拔下 AC 電源轉接器。

充電式電池和乾電池須知

- 請勿試圖給乾電池充電。
- 請勿把電池投入火中。
- 電池不要和硬幣等別的金屬小件混在一起攜帶。因為電池的+、-極若與金屬件接觸，將會生熱造成危險。
- 請勿混用充電式電池和乾電池。
- 請勿混用新、舊電池。
- 請勿混用不同類型的電池。
- 長時間不用電池時，請把它卸下保存。
- 電池發生漏液時，須即擦拭乾淨電池室，然後裝入新電池。萬一皮膚上沾染了漏液時，必須趕快洗淨。

功能表列表

反復按 DISPLAY 。



要返回前一螢幕時，按 ■ 。

要取消設定操作時，按 DISPLAY 或 ■ 2 秒鐘或更長時間。

具有 ● 標誌的項目是默認設定。

有關播放選項，請參看第 17 頁。

各種功能設定(頁)	功能表 1	➔	功能表 2
防止跳音保護 (22)	G-PROTECTION* ¹		● G-PRO 1 G-PRO 2
保護聽覺 (22)	AVLS		ON ● OFF
自動停止播放 (23)	TIMER		10 min* ² ● OFF
連接立體聲系統 (26)	AUDIO OUT* ¹		● HP LINE
關掉嗶聲 (24)	BEEP		● ON OFF
節電 (24)	LIGHT		LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
連續播放曲子 (25)	SEAMLESS* ¹ ,* ³		ON ● OFF

*¹ 您可在播放停止時作這些設定。

*² 默認設定。如果默認設定已更改，將顯示所設的時間長度。

*³ 只適用於 ATRAC CD

使用前須注意

安全須知

- 萬一有任何異物或液體掉進 CD 唱機內時，即請立刻卸下電源並找持有資格的人檢查過後才可再操作使用。
- 請勿試圖用任何物體塞入 DC IN 3 V（外部電源輸入）插孔。

CD 唱機須知

- 須保持 CD 唱機上的透鏡乾淨清潔，不要用手觸摸。否則，透鏡可能受損而 CD 唱機將不能操作正常。
- 請勿在 CD 唱機上堆置重物以免壓壞 CD 唱機或 CD 光碟。
- 請勿把 CD 唱機放置靠近熱源或可直接照射到陽光，或多沙塵、潮濕、淋到雨、有機械衝擊、不平坦的地方，或緊閉著窗門的汽車裡面。
- 如果 CD 唱機給附近的收音機或電視接收造成干擾，即請關掉 CD 唱機或把它移離開收音機或電視機遠些使用。
- 本 CD 唱機不能用於播放不規則形（例如心形，方形，星形）的光碟。若試圖那樣做，將可能損壞您的 CD 唱機。切勿使用該類光碟。

CD 的管理上須知

- 為維持 CD 清潔，必須拿 CD 的邊緣。手不要接觸到 CD 表面。
- 請勿在 CD 光碟上貼紙條或黏膠帶。
- 請勿讓 CD 直接照射到陽光或暴露於熱風管等熱源，也不要將 CD 擺在停放在炎陽下的汽車中。

頭戴耳機／耳機須知

路上安全

開車、騎車、或在操作任何機動車輛時，請勿使頭戴耳機／耳機。因為可能造成交通事故的危險。有些地區是禁止使用的。步行中如果用太大聲聽耳機也會有潛在危險的，尤其是在橫越馬路時。在有潛在危險的地方，必須特別注意或暫停使用。

防止損傷聽覺

避免用大音量聽頭戴耳機／耳機。最好也不要長時間連續使用。如有耳鳴經驗，更應調小音量和避免連續用耳機聽。

顧慮他人

請用適當的音量聽。如此則仍可聽到周圍的聲音並且不至於騷擾到旁邊的人。

保養

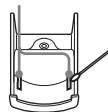
清潔機殼

用軟布蘸濕清水或溫和的洗滌劑溶液擦拭清潔。不可使用酒精，汽油或稀疏劑。

清潔端子

充電架上的端子如果變髒了，便可能不能適當地進行充電。如下圖所示，請定期地用棉棒或乾布片擦拭清潔端子。

端子



故障檢修

雖經檢查過這些徵候而問題仍未獲解決時，即請洽詢附近的 Sony 售店。

徵候	原因和 / 或校正方法
即使反復地往 + 的方向旋轉 VOL +/- (或即使在 CD 唱機上反復地按 VOL +) 都不能增大音量。	→ AVLS 被設定為“ON”。將它設定為“OFF”。(第 22 頁) → AUDIO OUT 被設定為“LINE”。將它設定為“HP”。(第 26 頁)
沒聲，或只聽到噪聲。	→ 接穩頭戴耳機／耳機插頭。(第 14 頁) → 插頭髒了。定期用乾軟布擦拭頭戴耳機／耳機插頭。
某些檔案無法播放。	→ 您試圖播放以與本 CD 唱機不相容的格式保存的檔案。(第 6 頁)
用乾電池電源時，播放時間太短。	→ 檢查一下確實用了鹼性電池而不是錳電池。(第 30 頁) → 請用新 LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池更換。(第 30 頁)
用充電式電池電源時，播放時間太短。	→ 充電、放電使用數次充電電池。(第 28-30 頁)
顯示器出現“Lobatt”而 CD 不播放。	→ 充電式電池完全耗光了。請加以充電。(第 28-30 頁) → 更換新 LR6 (AA, 3 號) 鹼性電池。(第 30 頁)
顯示器顯示“HI dc In”。	→ 使用了一個比附帶或推薦的 AC 交流電轉換器額定值高的 AC 交流電轉換器。只能使用附帶的 AC 交流電轉換器或“選購的附件”中推薦的汽車蓄電池電線。(第 38 頁)

徵候	原因和 / 或校正方法
CD 裝入 CD 唱機時，並不播放 CD 而在顯示器中出現 “No disc”（無光碟）。	→ CD 太髒或損壞。 → CD 是否讓貼標籤面朝上地裝放。（第 14 頁） → 發生濕氣冷凝。放置 CD 唱機數小時，等水分蒸發乾。 → 關緊電池室蓋。（第 28 頁） → 確認電池是否安裝正確。（第 28，30 頁） → 把 AC 電源轉接器接穩到 AC 電源插孔。（第 14 頁） → 從連接了 AC 電源轉接器之後，經過一秒或一秒以上之後按微調杆（CD 唱機：按 ► ）。 → CD-R/RW 是空白的。 → CD-R/RW，記錄設備，或所應用的軟體的質量有問題。
當您按了按鈕時，CD 唱機上閃爍著 OPERATION 燈，而並不播放 CD。	→ 按鈕被鎖定。請推回 HOLD。（第 23 頁）
不能調整音量。	→ AUDIO OUT 被設為 “LINE”。用所連接設備上的音量控制器去調整音量。（第 26 頁） → AUDIO OUT 設為 “HP”。用 CD 唱機上的 VOL +/- 調整音量。（第 26 頁）
用光學數位連接錄音中，不能錄正確曲號。	→ 用小型光碟，DAT 錄音機等再錄曲號。（第 26 頁） → 參看錄音設備附帶的使用說明書。（第 26 頁）
充電式電池不能充電。	→ 充電式電池未插入電池室。 → 充電座的端子髒了。請用乾的軟布擦拭乾淨。（第 33 頁） → 正在播放 CD。請停止。 → CD 唱機沒有正確裝放於充電座上。請把唱機穩固裝放於充電座上，並確認點亮著 OPERATION 燈。（第 29 頁）
播放從您的停止點開始。（復位功能）	→ 復位功能起作用。如果是要從第一首曲子開始播放，請在停止中按住微調杆（CD 唱機：按住 ► ）至開始播放第一首曲子，或打開一下 CD 唱機的機蓋。或，卸下所有的電源，然後再裝入電池或再接上 AC 電源轉接器。（第 14，15，28，30 頁）
可聽到 CD 的沙沙噪聲。	→ 關緊電池室蓋子。（第 28 頁）
當和連接著的立體聲系統一起使用時，發生聲音失真或噪音。	→ AUDIO OUT 被設為 “LINE”。請調整一下連接著的設備的音量。（第 26 頁） → AUDIO OUT 被設為 “HP”。用 CD 唱機上的 VOL +/- 調整音量。（第 26 頁）

（接下頁）

故障檢修

徵候	原因和 / 或校正方法
播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 當中，CD 並不旋轉，但可聽到正常的聲音。	→ CD 唱機是設計成播放中，停止著 ATRAC CD 或 MP3 CD 的旋轉以節省電力。因此，這是正常的現象，唱機並沒有故障。
當按了微調杆或關上了 CD 唱機的蓋子時，顯示器中將顯示 “NO FILE”。	→ CD 中沒有 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 檔案。 → 使用了資料已被清除了的 CD-R/RW。 → CD 光碟髒了。
當關上了 CD 唱機的蓋子時，CD 即開始旋轉。	→ CD 唱機正在讀取 CD 上的資訊。不是故障。
液晶顯示器變得看不清楚或減慢。	→ 在高（超過 40°C）或低（0°C 以下）氣溫中使用 CD 唱機。如果在正常室溫條件下使用，顯示器即可恢復正常的操作。
遙控器的顯示器中快速地閃爍著 “  ”，而不能找出曲子的開頭或曲子中的某指定點。	→ CD 唱機已進入 Bookmark（書籤）曲子播放準備狀態。反復按 P MODE/  直到 “  ” 從顯示器上消失。
不能用遙控器順利地操作 CD 唱機。	→ 誤按住著 CD 唱機上的按鈕。
播放突然停止	→ 設定成 OFF TIMER。更改該設定為 “OFF”。

規格

系統

CD 數位音訊系統

雷射二極管性質

材料：GaAlAs

波長： $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$

發射持久性：連續

雷射輸出：小於 44.6 mW

(本輸出值是在距離 7 mm 光圈的光學拾音元件的物鏡鏡面 200 mm 處測得。)

D-A (數 - 模) 轉換

1 比特石英時軸控制

頻率響應

$20 \sim 20\,000 \text{ Hz} \pm 1_{-2} \text{ dB}$ (由 JEITA 測得)

輸出 (3 V 輸入電平時)

線路輸出 (立體聲小型插孔)

輸出電平 0.7 V rms , $47 \text{ k}\Omega$

時推獎負載阻抗超過 $10 \text{ k}\Omega$

耳機 (立體聲小型插孔)

大約 $5 \text{ mW} +$ 大約 5 mW , $16 \text{ }\Omega$

(大約 $1.5 \text{ mW} +$ 大約 1.5 mW , $16 \text{ }\Omega$) *

* 適用於歐洲用戶

光頻數位輸出 (光頻輸出連接器)

輸出電平： $-21 \sim -15 \text{ dBm}$

波長： $630 \sim 690 \text{ nm}$, 峰值電平

電源

- Sony NH-14WM 充電式電池： $1.2 \text{ V DC} \times 1$
- LR6 (AA, 3 號) 電池： $1.5 \text{ V DC} \times 1$
- AC 電源轉接器 (DC IN 3 V 插孔)：
 220 V , 50 Hz (中國型號)
 120 V , 60 Hz (墨西哥型號)

電池使用時間 *1 (大約時數)

在平穩表面使用 CD 唱機時。

當 LIGHT 模式和 SOUND 模式均設為 "OFF" 時。
播放時間因 CD 唱機的使用狀況而異。

使用一節 NH-14WM (充電大約 5 小時 *2)

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
音訊 CD	20	20
ATRAC CD*3	35	35
MP3 CD*4	28	28

使用外附電池盒 (一節鹼性電池 *5)

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
音訊 CD	30	30
ATRAC CD*3	50	50
MP3 CD*4	40	40

使用一節 NH-14WM 和外附電池盒 (一節鹼性電池 *5)

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
音訊 CD	50	50
ATRAC CD*3	85	85
MP3 CD*4	70	70

*1 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本電子和資訊技術產業協會) 的標準測值

*2 充電時間隨充電電池的使用狀況而異。

*3 當按 48 kbps 錄音時

*4 當按 128 kbps 錄音時

*5 當使用 Sony 鹼性電池 LR6 (SG) (日本製) 時

操作溫度

5°C ~ 35°C

尺寸（寬／高／縱深）（不含突起部分和控制器）

大約 127 × 17.7 × 132.7 mm

質量（不含附件）

大約 148 g

由 Dolby Laboratories 取得美國與其他國家之專利授權。

設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。

選購的附件

AC 電源轉接器 *	AC-E30HG
主動式揚聲器系統	SRS-Z1
	SRS-Z30
汽車電池導線	DCC-E345
帶汽車接線包的汽車電池導線	DCC-E34CP
汽車接線包	CPA-9C
連接導線	RK-G129
	RK-G136
耳機（除法國用戶外）	MDR-EX71SL
	MDR-Q55SL
耳機（適用於法國用戶）	MDR-E808SP

* 各區域的AC電源轉接器規格不同。購買前請確認當地的電壓以及插頭的形狀。

您購買產品的銷售店，可能無部分上列附件。有關您所在國家或地區以上附件的詳細銷售資訊，請詢問銷售店。

警告

为防火灾或触电危险，切勿让机器暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为防火灾，请勿让装置的通风孔盖住报纸，桌布，窗帘等。也不可在装置上点放蜡烛。

为防火灾或触电危险，不可在装置上摆饰花瓶等装满液体的物体。

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

注意

- 开着时，将有看不见的激光辐射
- 别凝视激光束或直接用光学仪器观看
- 开着时，将有看不见的 CLASS 1M 激光辐射
- 别直接用光学仪器观看

CE 标志的有效性，仅限于那些有法律限制的国家，主要在 EEA（欧洲经济区）国家。

ATRAC3plus 和 ATRAC3 是 Sony 公司的商标。

目录

享用您的 ATRAC CD 随身听

可在本 CD 播放机上播放的音乐源	6
ATRAC3plus 和 ATRAC3	7
MP3	7
ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 文件的结构	8

准备使用

检查随机附件	10
控制器位置	11

播放 CD

1. 装入 CD 光盘。	14
2. 连接 CD 播放机。	14
3. 播放 CD。	15

播放选项

反复播放曲子（反复播放）	17
播放选定组中的所有文件（组播放） （只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）	17
播放单首曲子（单曲播放）	17
按任意顺序播放曲子（随机播放）	17
按任意顺序播放选定组中的所有文件 （组随机播放） （只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）	18
播放您喜爱的播放列表 （m3u 播放列表播放） （只适用于 MP3 CD）	18
给您喜爱的曲子加记 Bookmark（书签） 以便选播（播放加记书签的曲子）	18
播放您最常播放的 10 首曲子 （自动排列播放）	19

按任意顺序播放您最常播放的曲子 （自动排列随机播放）	19
按您喜爱的顺序播放曲子 （PGM 播放）	20

适用功能

调节音质（参量均衡器）	21
G-PROTECTION 功能	22
保护听觉 (AVLS)	22
自动停止播放 (OFF TIMER)	23
锁定控制器 (HOLD)	23
关掉哔声	24
节电	24
连续播放曲子（无间隙播放） （只适用于 ATRAC CD）	25

连接 CD 播放机

连接立体声系统	26
---------------	----

连接电源

使用充电式电池	28
使用干电池	30
电源须知	31

附加信息

菜单列表	32
使用前须注意	33
保养	33
故障检修	34
规格	37
选购的附件	38

享用您的 ATRAC CD 随身听

感谢您购买 D-NE10。此 CD 随身听名为“ATRAC CD 随身听”。因为您可以在上面欣赏“ATRAC CD”。

您可以用简单的方式制作自己的ATRAC CD。

怎样使用 SonicStage

请参看附带的“SonicStage”手册。

1

安装

安装附带的“SonicStage”软件。



2

保存和刻录

保存从音频 CD 或 PC 上的音乐文件中输入的音乐数据，选择您最为喜爱的曲子，然后刻录自己的 CD。

音频 CD



音乐文件*



* MP3 或 WAV 格式的文件

什么是 ATRAC CD?

ATRAC CD 是一张 CD-R/RW，上面录有按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式压缩的音频数据。约 30 张音频 CD 可录制在一张 CD-R/RW 上。* 也可以通过把文件转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式来录制 MP3 文件。

* 当一张 CD（专辑）总的播放时间估计为 60 分钟，并且按 48 kbps 以 ATRAC3plus 格式录制在 700 MB 大小的 CD-R/RW 上时。

什么是 ATRAC3plus/ATRAC3 格式?

参考本手册的第 7-9 页。

用 SonicStage 把音频数据转换成 ATRAC3plus/ATRAC3 格式。

ATRAC CD



3

收听

可以在您的 ATRAC CD 随身听上欣赏自己的 ATRAC CD。



也可以在您的 CD 随身听上欣赏音频 CD。

可在本 CD 播放机上播放的音乐源

可以在本 CD 播放机上播放下列 3 种音乐源：

- 声频 CD (CDDA 格式)
- 具有 ATRAC3plus/ATRAC3 格式文件的 CD (ATRAC CD)
- 具有 MP3 格式文件的 CD (MP3 CD)

可用的光盘格式

只能使用 ISO 9660 Level 1/2 和 Joliet extension 格式光盘。

关于 CD-R/RW

本 CD 播放机能播放用 ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 或 CDDA* 格式录的 CD-R/RW。但，播放能力将视光盘的品质和记录装置的条件而异。

* CDDA 是 Compact Disc Digital Audio (激光盘数码声频) 的简称。是用于声频 CD 的录音标准。

用版权保护技术编码的音乐光盘

本产品设计用于播放符合 Compact Disc (CD) 标准的光盘。近来，许多录制公司都出售各种用版权保护技术编码的音乐光盘。请注意，这些光盘中可能会有不符和 CD 标准的光盘，且可能无法用本产品播放。

注

- 本 CD 播放机不能在可录制介质，如 CD-R/RW 上录制音乐内容。
- 按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 不能在计算机上播放。

ATRAC3plus 和 ATRAC3

“ATRAC3plus”表示“自适应转换声音编码 3+”，是一种音频压缩技术，从 ATRAC3 格式发展而来。虽然 ATRAC3plus 格式可以把音乐内容以 64 kbps 压缩到原来大小的 1/20，但您仍可欣赏到高质量的声音。可用的传输比特率为 256 kbps，64 kbps 和 48 kbps。

“ATRAC3”表示“自适应转换声音编码 3”，是一种音频压缩技术，它可满足对高质量声音和高压缩率的要求。ATRAC3 格式可以把音乐内容压缩到原来大小的 1/10，有助于减小介质体积。可用的传输比特率为 132 kbps、105 kbps 和 66 kbps。

可用的组和文件数

- 最大组数：255
- 最大文件数：999

详细，请参看附带的“SonicStage”手册。

将文件保存到媒体上的注意事项

请勿以其他格式（除 MP3 文件外）保存文件或在有 ATRAC3plus/ATRAC3 文件存在的光盘上建立不需要的文件夹。

MP3

MP3 表示 MPEG-1 Audio Layer3，由活动图像专家组（一个 ISO（国际标准化组织）工作组）支持的音频文件压缩标准，可使音频文件压缩到标准小型光盘数据大小的约 1/10。

可接受的光盘格式的主要规格是：

- 最多目录层次：8
- 可接受的字符：A-Z、a-z、0-9、_（下划线）

注

- 当命名文件时，务必在文件名后加上文件扩展名“mp3”。
- 如果在非 MP3 文件名上加上扩展名“mp3”，播放机将不能正确识别此文件。

（接下页）

可用的组数和文件数

- 最大组数：255
- 最大文件数：999

压缩和写入软件设置

- 本 CD 播放机支持播放下列规格的 MP3 文件：比特率：16-320 kbps，采样频率：32/44.1/48 kHz，也能播放可变比特率 (VBR) 文件。
要把声源压缩为 MP3 文件，建议把压缩软件设为“44.1 kHz”、“128 kbps”和“Constant Bit Rate”。
- 要录制到最大容量，设为“halting of writing”。
- 要一次性把空白介质录到最大容量，设为“Disc at Once”。

将文件保存到媒体上的注意事项

- 请勿以其他格式（除 MP3/ATRAC3plus/ATRAC3 格式的文件外）保存文件或将文件保存到有 MP3 文件存在的光盘上不需要的文件夹中。
- 当插入一张光盘时，CD 播放机读取该光盘上的所有文件夹和文件信息。如果该光盘上有多个文件夹，开始播放或开始播放下一个文件可能要花一段时间。

ATRAC3plus/ATRAC3 和 MP3 文件的结构

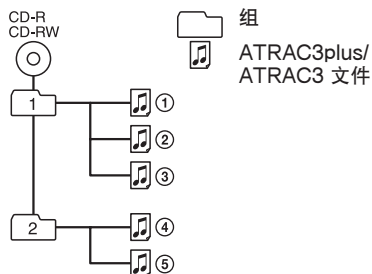
组和文件夹

ATRAC3plus/ATRAC3 格式的结构很简单。它由“文件”和“组”构成。“文件”相当于声频 CD 的“曲子”，“组”是文件的集合，相当于“专辑”。“组”没有目录类型结构（新组不能在现存组里建立）。

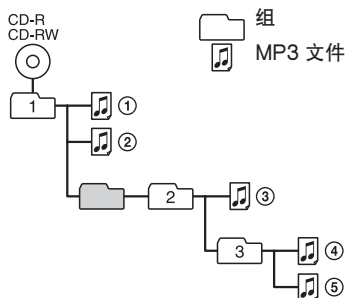
当涉及 MP3 CD 时，“文件”等效于“曲子”，而“组”等效于“专辑”。本 CD 播放机把 MP3 文件夹识别为“组”，所以它可以用同样的操作播放按 ATRAC3plus/ATRAC3 格式录制的 CD-R/RW 和按 MP3 格式录制的 CD-R/RW。

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件结构和播放顺序

• ATRAC3plus/ATRAC3



• MP3



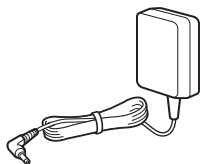
注

- 不包括 MP3 文件的组被跳过。
- 如果 ATRAC3plus/ATRAC3 文件和 MP3 文件录在同一张 CD 上，本 CD 播放机先播放 ATRAC3plus/ATRAC3 文件。
- 根据将 MP3 文件录在光盘上的方法不同，播放顺序可能与上图所示的不同。

准备使用

检查随机附件

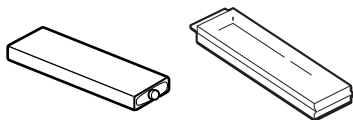
AC 电源转接器(1) (AC-ES3010K)



充电座 (1)



可充电电池 (1)
电池携带盒 (1)



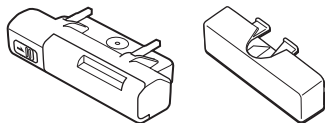
便携包 (1)



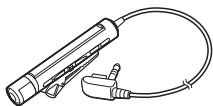
头戴耳机／耳机 (1)



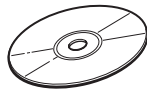
外附电池盒 (1)
外附电池盒盖(1)



遥控器 (1)



CD-ROM* (SonicStage) (1)



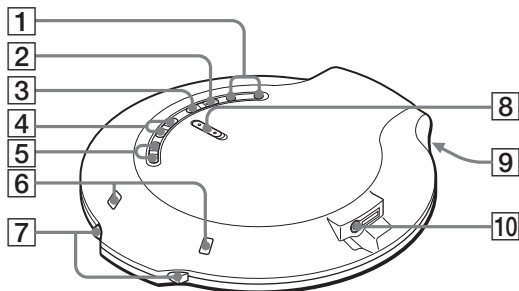
* 请勿在音频 CD 播放机上播放 CD-ROM。

SonicStage 用户指南 (1)
交流电插头适配器 (1) (仅随旅行型号提供)

控制器位置

CD播放机（背面）

详细，请参看括弧中的页次。



- 1** VOL（音量）+*1/- 按钮 (15)
- 2** ►||*1（播放/暂停）按钮 (14, 15)
- 3** ■（停止）/CHG（充电）按钮 (15, 29)
- 4** ◀◀/▶▶（AMS*2/搜索）按钮 (15)
- 5** □（组）+/- 按钮 (15, 20)
- 6** 充电座/外附电池盒端子 (14, 29, 30)
- 7** OPEN 开关 (14, 28)
从两边同时按压该开关。
- 8** HOLD（保持）开关 (23)
按照箭头的方向滑动开关以关闭 CD 播放机上的按钮。

- 9** OPERATION（工作）灯（前面）
(14, 23, 24, 29)
灯的颜色取决于所播放音乐源的类型。
红色：声频 CD，绿色：ATRAC3plus/ATRAC3 文件，橙色：MP3 文件
在插入 CD 后的一段时间内，在插入 CD 后的一段时间内，灯按照红色，橙色和绿色的顺序循环发亮。
该灯还作为 HOLD（保持）灯和 CHG（充电）灯。
- 10** ◯（头戴耳机）/LINE OUT（OPTICAL）（线路输出（光频））插孔 (14, 26)
请使用菜单切换该插孔的功能。

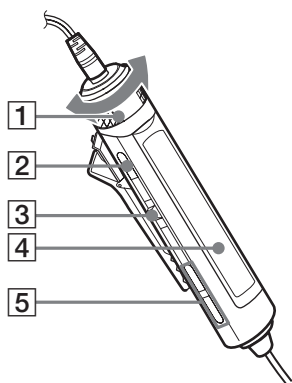
*1 按键带触感圆点。

*2 自动乐曲探测

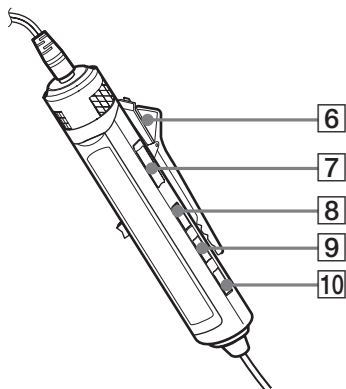
（接下一页）

遥控器

详细，请参看括弧中的页次。



- 1** VOL (音量) +/- 控制 (15, 21, 23)
旋转以调整音量。
- 2** ■ (停止) 按钮 (15, 22, 23, 32)
- 3** 微调杆 (I◀◀ ▶▶/ENT ▶▶I) (15, 18 - 26)
▶▶ (播放/暂停) /ENT (输入) :
在停止时按下以开始播放，在播放时
按下则暂停播放。当选择菜单项时，
按该键输入选择项。
向 I◀◀ 或 ▶▶I 轻按：AMS，倒绕，
快进
- 4** 显示器 (13, 16)
- 5** □ (组) +/- 按钮 (15, 20)



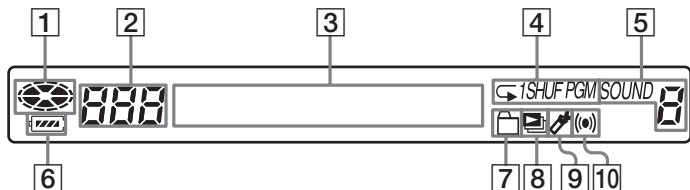
- 6** 夹子 (13)
- 7** HOLD (保持) 开关 (23)
按照箭头方向 (一个黄色标记) 滑动
该开关以关闭遥控器上的按钮。
- 8** DISPLAY (显示) 按钮 (22 - 26, 32)
- 9** P MODE/◀ 按钮 (17 - 20)
- 10** SOUND (声) 按钮 (21)

注

限使用附带的遥控器。不能用其他 CD 播放机
所附带的遥控器去控制操作本 CD 播放机。

显示器 (遥控器)

详细, 请参看括弧中的页次。



1 唱片指示

当 CD 播放机正在播放时发亮。

2 曲号指示 (20)

3 字符信息显示 (16)

当播放声频 CD 时, 显示 CD 上记录的唱片名、曲名等。

当播放 ATRAC CD/MP3 CD 时, 显示 CD 上记录的组名、文件名等。

4 播放模式指示 (17 - 20)

表示诸如随机播放或程序播放等不同播放模式。“↺”表示反复播放。

5 SOUND 指示 (21)

表示已在菜单上选择了的 SOUND 设置。

6 电池指示 (28)

粗示电池剩余电量。如果“”闪烁, 表示电池耗尽。

7 组指示 (17, 18)

仅用于 ATRAC CD/MP3 CD

8 播放列表指示 (18)

仅用于 MP3 CD

9 Bookmark (书签) 指示 (18, 19)

播放中, 该指示表示一个曲子具有书签。

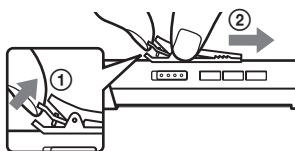
10 定时器指示 (23)

表示已在菜单中选择 OFF TIMER 设置。

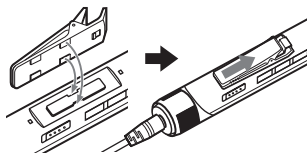
要用遥控器的夹子时

请从遥控器上卸下夹子并改变夹子的方向。

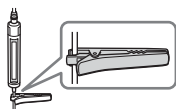
要卸下时



要以相反方向装上时



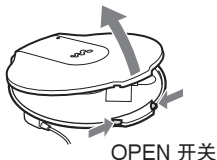
也可让遥控器导线穿通夹子。



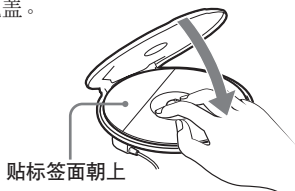
播放 CD

1. 装入 CD 光盘。

- ❶ 从两边同时按压 OPEN 开关以打开 CD 播放机盖。



- ❷ 装一张 CD 于托盘上，关上播放机盖。



2. 连接 CD 播放机。

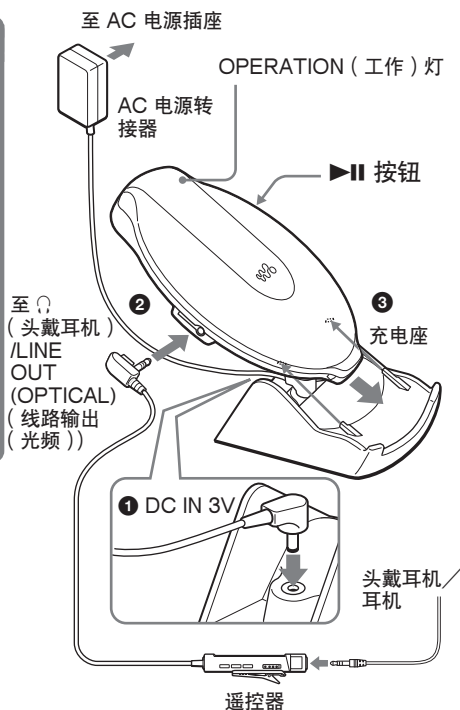
您可以使用下列电源：

- 充电式电池（第 28 页）
- LR6（AA，5号）碱性电池（外附电池盒）（第 30 页）
- AC 电源转接器

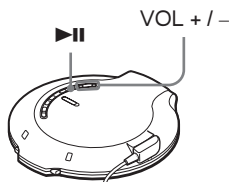
本页说明如何利用民用电使用您的 CD 播放机。

请安全连接插头和端子。

- ❶ 将 AC 电源转接器与充电座连接。
- ❷ 将头戴耳机／耳机通过遥控器与 CD 播放机连接。
- ❸ 将 CD 播放器放置在充电座上。确认 OPERATION 灯闪烁。



3. 播放 CD。



- ① 按 ▶||。
- ② 按 VOL + 或 - 以调整音量。



- ① 按微调杆。
- ② 旋转 VOL + / - 以调整音量。

要	CD 播放机	遥控器
播放 (从上次停止处开始播放)	按 ▶ 。 从停止点开始播放。	按微调杆。 从停止点开始播放。
播放 (从第一首曲子开始)	当 CD 播放机停止时, 按住 ▶ 直至第 1 曲开始播放。	当 CD 播放机停止时, 按住微调杆直至第 1 曲开始播放。
暂停/暂停后的复位播放	按 ▶ 。	按微调杆。
停止*2	按 ■/CHG。	按 ■。
找出当前曲子的开头 (AMS)*1)*2	迅速按一下 I◀◀。	向 I◀◀ 轻按一次微调杆。
找出前面曲子的开头 (AMS)*3	反复按 I◀◀。	反复地向 I◀◀ 轻按微调杆。
找出下一首曲子的开头 (AMS)*2,*3	迅速按一下 ▶▶I。	向 ▶▶I 轻按一次微调杆。
找出接下曲子的开头 (AMS)*3	反复按 ▶▶I。	反复地向 ▶▶I 轻按微调杆。
快速倒回*2,*5	按住 I◀◀。	向 I◀◀ 按住微调杆。
快速前进*2,*5	按住 ▶▶I。	向 ▶▶I 按住微调杆。
跳到后面的组*4	反复按 □+。	反复按 □+。
跳到前面的组*4	反复按 □-。	反复按 □-。

*1 自动乐曲探测

*2 这些操作可以在播放或暂停状态下执行。

*3 在播放了最后一曲之后, 可向 ▶▶I 轻按微调杆以回到第一曲的开头 (按 CD 播放机上的 ▶▶I)。同样地如果是在头一曲上, 也可向 I◀◀ 轻按微调杆以找出最后一曲 (按 CD 播放机上的 I◀◀)。

*4 只有当播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 时

*5 这些操作可以在使用以包写入格式记录在 CD-R/RW 光盘上的 MP3 文件时执行。

(接下页)

检查显示器上显示的 CD 信息

您可以反复按遥控器上的 DISPLAY 来检查 CD 信息。

当播放包含诸如 CD-TEXT 文本信息的 CD 时，“曲名”、“专辑名”“艺术家名”等按照下表括弧中的形式显示。当播放 ATRAC CD 时，将显示您用 SonicStage 软件输入的信息。当播放包含带 ID3 tag*1 MP3 文件的 MP3 CD 时，将显示 ID3 tag 信息。

每次您按 DISPLAY 时，显示将按以下方式改变：

声频 CD	ATRAC CD/MP3 CD
曲号、已播放时间（曲名）	文件号、文件名、已播放时间
曲号、当前曲子剩余时间 （曲名、艺术家名）	文件号、艺术家名、CODEC 信息*3、 当前文件剩余时间
剩余曲子数*2、CD 剩余时间*2 （专辑名、艺术家名）	组名、总文件数
直观显示屏	

*1 ID3 tag 是用于给 MP3 文件添加某些信息（曲名、专辑名、艺术家名等）的格式。本 CD 播放机符合 ID3 tag 格式的版本 1.1/2.2/2.3（只适用于 MP3 文件）。

*2 在单曲播放、随机播放、书签曲子播放、自动排列播放，自动排列随机播放或 PGM 播放时不显示。

*3 比特率和采样频率。当播放 VBR（可变比特率）制作的 MP3 文件时，显示器上将显示“VBR”而不是比特率。有时，“VBR”并非在播放一开始时就显示，而在播放过程中显示。

注

- 本 CD 播放机可以显示字符 A-Z、a-z、0-9 和 _。
- 在播放文件之前，CD 播放机读取 CD 上的所有文件和组（或文件夹）信息，显示“READING”。取决于 CD 的内容，读取的时间可能要长一些。
- 如果该组没有组名，显示器上将显示“ROOT”。
- 如果该文件没有 ID3 tag 信息，显示器上将显示“----”。

卸下 CD

按托盘中枢轴的枢轴同时取下 CD。



► 播放选项

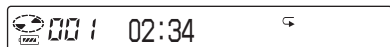
使用遥控器上的 P MODE/↵ 按钮，您可以享受下列播放选项。

- 反复播放曲子（反复播放）
- 播放选定组中的所有文件（组播放）
- 播放单首曲子（单曲播放）
- 按任意顺序播放曲子（随机播放）
- 按任意顺序播放选定组中的所有文件（组随机播放）
- 播放您喜爱的播放列表（m3u 播放列表播放）
- 给您喜爱的曲子加记 Bookmark（书签）以便选播（播放加记书签的曲子）
- 播放您最常播放的 10 首曲子（自动排列播放）
- 按任意顺序播放您最常播放的曲子（自动排列随机播放）
- 按您喜爱的顺序播放曲子（PGM 播放）

反复播放曲子（反复播放）

您可以重复不同的播放选项。

播放中，按住 P MODE/↵ 至显示“↵”。



播放选定组中的所有文件

（组播放）（只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）

播放中，反复按 P MODE/↵ 至显示“□”。



播放单首曲子（单曲播放）

播放中，反复按 P MODE/↵ 至显示“1”。



按任意顺序播放曲子（随机播放）

播放中，反复按 P MODE/↵ 至显示“SHUF”。



按任意顺序播放选定组中的所有文件（组随机播放）（只适用于 ATRAC CD/MP3 CD）

播放中，反复按 P MODE/  至显示 “ SHUF”。



播放您喜爱的播放列表（m3u 播放列表播放）（只适用于 MP3 CD）

可以播放您喜爱的 m3u 播放列表*。

* “m3u 播放列表” 是一个编码 MP3 文件播放顺序的文件。要使用播放列表功能，请使用支持 m3u 格式的编码软件把 MP3 文件录制到 CD-R/RW 上。

1 播放中，反复按 P MODE/  至显示 “”（播放列表）。



播放列表

2 向  或  轻按微调杆选择所要的播放列表。



3 按微调杆。



给您喜爱的曲子加记 Bookmark（书签）以便选播（播放加记书签的曲子）

当 CD 播放机正在播放时，您可以为想要播放的曲子加记书签并且只播放这些曲子。

声频 CD： 每张 CD 最多能给 99 首曲子加记 Bookmark（最多 10 张 CD）

ATRAC CD： 每张 CD 最多能给 999 首曲子加记 Bookmark（最多 5 张 CD）

MP3 CD： 每张 CD 最多能给 999 首曲子加记 Bookmark（最多 5 张 CD）

要加记 Bookmark 时

- 1 播放曲子当中，在所加记 Bookmark（书签）处按住微调杆至 “” 闪烁。
当成功加记完 Bookmark（书签）时，“” 闪烁即变慢。
- 2 向  或  轻按微调杆以选择想要加记 Bookmark（书签）的曲子，然后重复第 1 步为所要的曲子加记 Bookmark（书签）。

要播放加记 Bookmark 的曲子时

- 1 反复按 P MODE/  直到 “”（书签）频繁闪烁。
- 2 按微调杆点亮 “”。
开始播放加记 Bookmark（书签）的曲子。

要去除 Bookmark 时

在播放带有 Bookmark（书签）的曲子当中，按住微调杆至显示器中的 “” 显示消失。

要检查带有 Bookmark 的曲子时

在播放带有 Bookmark（书签）的曲子当中，显示器中的 “” 将闪烁得较慢。

注

- 在播放带有 Bookmark（书签）的曲子当中，是以曲号顺序播放曲子的，而不是以您加记的顺序播放的。
- 您如果试图给第 11 张 CD（播放 ATRAC CD/MP3 CD 时为第 6 张）加记 Bookmark（书签），则第 1 张播放的 CD 其所加记的 Bookmark（书签）将被擦去。
- 存储在存储器中的所有 Bookmark（书签）都将被擦去：
 - 您如果断开了所有的电源，或
 - 如果可充电电池没有充电，即使显示“Lobatt”的情况下，继续播放 CD 播放机。

播放您最常播放的 10 首曲子（自动排列播放）

本 CD 播放机自动存储最多 10 首 CD 中播放过的最常播放的曲子，并且从第 10 首至第 1 首播放。

播放中，反复按 P MODE/↵ 以选择“a00（自动排列）”，然后按微调杆输入该选项。



01:25

按任意顺序播放您最常播放的曲子（自动排列随机播放）

本 CD 播放机可播放多达 32 首由播放机自动存储的您最常播放的曲子。在自动排列随机播放时，上述曲子按随机顺序播放。

播放中，反复按 P MODE/↵ 以选择“a00（自动排列）SHUF”，然后按微调杆输入该选项。



01:25

SHUF

注

无论是否更换 CD，本 CD 播放机能存储最多 10 张 CD 中播放过的曲子。如果试图存储第 11 张 CD 中的曲子时，存储的第 1 张 CD 的信息将被擦去。

播放选项

按您喜爱的顺序播放曲子

(PGM 播放)

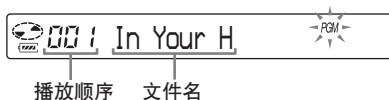
可按照所喜爱的顺序给 CD 播放机编程来播放最多 64 首曲子。

- 1 当播放停止时，反复按 P MODE/◀ 至显示 “PGM” (程序)。

声频 CD/CD-TEXT



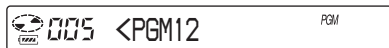
ATRAC CD/MP3 CD



- 2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择您想要播放的曲子，然后按住微调杆至显示改变以输入该选项。

该曲子被存储在存储器中。当播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，您还可以使用 ◻ + 或 ◻ - 选择一个组。

声频 CD/CD-TEXT



播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，显示播放顺序和文件名。

- 3 重复步骤 2 以您所喜爱的顺序选择曲子。

- 4 按微调杆开始 PGM (程序) 播放。

要检查程序时

编程中：

在步骤 4 前反复按住微调杆。

当播放停止时：

按 DISPLAY。当指示出现时，反复按 P MODE/◀ 直到 “PGM” 闪烁，然后按微调杆至显示改变。

注

- 在步骤 3 当您输入完第 64 曲时，显示器即出现所选第一首曲号 (声频 CD) 或第一个文件名 (ATRAC CD/MP3 CD)。
- 选择 65 首或 65 首以上曲子时，第一首选曲将被擦去。

调节音质 (参量均衡器)

您可按下列两步调节音质来享受您喜爱的声音：

- 选择预设声音模式 → “选择您想要的音质”
- 自行调节音质 → “定制音质”

选择您想要的音质

反复按 SOUND (声) 以选择您想要的音质。

指示	音质
SOUND S (SOFT)	用于声乐，着重中音的音频
SOUND A (ACTIVE)	欢快的声音，着重高音和低音的音频
SOUND H (HEAVY)	强有力的声音，与 ACTIVE 音相比，进一步着重高音和低音
SOUND C (CUSTOM)	定制声音

定制音质

您可在 “LOW” (低音音频)、 “MID” (中音音频) 和 “HIGH” (高音音频) 3 个频率范围中调整音量，从而定制音质。您可以从 3 种样式中为每个频率范围选择声波样式，也可以在 7 个等级中为您所选择的样式调整音量。

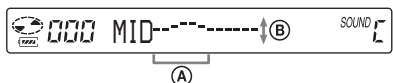
检查显示的波形以调节音质。

1 反复按 SOUND 以选择 “SOUND C”，然后按 SOUND 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按住微调杆直至出现您想要的频率范围。
“LOW” 最先显示。



3 反复向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆，从存储器中为每个频率范围所存储的 3 种波形中选择一种波形，然后反复旋转 VOL +/- 选择音量。



(A)：频率范围

(B)：音量 (要调大音量，使用 VOL-。要调小音量，使用 VOL+。)



4 重复步骤 2 和 3 以调节另两种频率范围。

5 按微调杆输入该选项。

(接下一页)

调节音质

要取消调节操作时

按住 ■ 2 秒钟或更长时间。

注

- 选择 CUSTOM 音时，当提高音量，声音根据设置可能会失真。此时请调小音量。
- CUSTOM 音设置与其他音设置时的音量有所不同。请按个人喜好调整音量。

G-PROTECTION 功能

G-PROTECTION 功能已发展到能在许多活动使用过程中提供优秀的保护，防止跳音。

1 当播放停止时，按 DISPLAY 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“G-PRO”，然后按微调杆输入该选项。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“G-PRO 1”或“G-PRO 2”，然后按微调杆输入该选项。

如果您选择“G-PRO 2”，
G-PROTECTION 功能将比
“G-PRO 1”更强大。要享受高 CD
音质，请选择“G-PRO 1”。

注

下列情况可能会发生跳音：

- 如果 CD 播放机受到连续的，意外强大的冲击，
- 如果 CD 光盘污秽或有刮痕，或
- 当使用劣质的 CD-R/RW 或者当原始记录装置或应用程序软件有问题时。

保护听觉 (AVLS)

AVLS（自动音量限制系统）功能限制最大的音量以保护您的听觉。

1 按 DISPLAY 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“AVLS”，然后按微调杆输入该选项。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“ON”，然后按微调杆输入该选项。

要取消 AVLS 功能时

执行步骤 1 - 3，将 AVLS 设置改为“OFF（关）”。

自动停止播放 (OFF TIMER)

您可以设置 CD 播放机在1至 99 分钟的时间范围内自动停止播放。当启用定时器功能时，“ ”出现在遥控器的显示器上。

1 按 DISPLAY 至显示改变。

2 向  或  轻按微调杆以选择“TIMER”，然后按微调杆输入该选项。

3 向  或  轻按微调杆以选择“10 min*”。

* 默认设置。如果默认设置已更改，将显示所设的时间长度。

4 旋转 VOL +/- 以选择您想要设置的时间长度，然后按微调杆输入该选项。

- 要增加/减少 5 分钟：
反复旋转 VOL +/-。
- 要增加/减少 1 分钟：
保持旋转 VOL +/-。

要返回前一个屏幕时
按 .

要取消设置操作时

按住 DISPLAY 或  2 秒钟或更长时间。

在 CD 播放机停止播放前要检查时间长度
时

播放中，执行步骤 1 - 3。

要取消 OFF TIMER 功能时

执行步骤 1 - 3，将 OFF TIMER 设置改为“OFF（关）”。

锁定控制器 (HOLD)

您可以锁定 CD 播放机上的控制器以防意外按了按钮发生误操作。

当 HOLD 功能有效时按任何按钮，OPERATION 灯将闪烁。

沿箭头所指方向滑动 HOLD。

CD 播放机和遥控器上均可使用 HOLD 功能。当遥控器上的 HOLD 设置为关时，仍可用遥控器去控制操作 CD 播放机。

要解锁控制器时

请沿箭头所指反方向滑动 HOLD。

注

即使 HOLD（保持）功能起着作用，遥控器的显示器中也并不显示“HOLD”。

关掉哔声

可以关掉当操作 CD 播放机时在头戴耳机/耳机上听到的哔声。

1 按 DISPLAY 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“BEEP”，然后按微调杆输入该选项。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“OFF”，然后按微调杆输入该选项。

要打开哔声时

执行步骤 1 - 3，将 BEEP 设置改为“ON”。

节电

您可为遥控器上 LCD（液晶显示器）背照明和 CD 播放机上的 OPERATION 指示灯选择亮度选项，以节省电池电能。

1 按 DISPLAY 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“LIGHT”，然后按微调杆输入该选项。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“LIGHT OFF”或“LIGHT 2”，然后按微调杆输入该选项。

关于 LIGHT 设置

设置	CD 播放机上的 OPERATION 指示灯	遥控器上 LCD 背照明
LIGHT OFF	关闭	关闭
LIGHT 1	播放或操作中， 完全点亮	按下按钮，点 亮 5 秒钟，并 且在播放曲子 中一直点亮
LIGHT 2*	播放或操作中， 亮度较弱	按下按钮，点 亮 5 秒钟

* 选择“LIGHT 2”而非“LIGHT 1”可节电。

遥控器上 LCD 背照明

使用 AC 电源转接器时，LCD 背照明一直开启。

连续播放曲子（无间隙播放）（只适用于ATRAC CD）

您可以连续播放如现场音乐会等音乐，曲子之间没有空隙。

- 1 当播放停止时，按 **DISPLAY** 至显示改变。
- 2 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆以选择“SEAMLESS”，然后按微调杆输入该选项。
- 3 向 **◀◀** 或 **▶▶** 轻按微调杆以选择“ON”，然后按微调杆输入该选项。

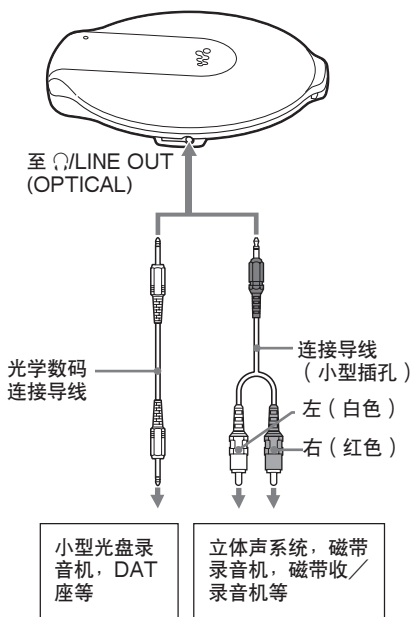
注

根据音乐源录制方式不同，曲子可能不能连续播放。

连接立体声系统

可以通过立体声系统听 CD 或把 CD 录到盒带或 MD（小型光盘）上。详细，请参看您想连接的装置所附带的使用说明书。

连接装置以前，请务必先关掉各装置的电源开关。



1 当播放停止时，按 DISPLAY 至显示改变。

2 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择“AUDIO OUT”，然后按微调杆输入该选项。

3 向 ◀◀ 或 ▶▶ 轻按微调杆以选择对应于所连接装置的正确设置，然后按微调杆输入该选项。

连接装置*	设置
耳机	“HP”
使用连接导线连接的装置	“LINE”

* 当使用光学数码连接导线连接该装置时，您不必选择设置。它会自动切换到适合光学连接的设置。

注

- 使用光学数码连接导线时，不能在本 CD 播放机上查看曲号等。请查看所连接装置的显示。
- 要播放 CD 以前，请调小所连接装置的音量以防损坏连接着使用的扬声器。
- 请用 AC 电源转接器接电录音。如果用充电式电池或干电池电源录音，可能会在录音中途耗光电池。
- 适当调整好所连接装置的音量以免声音发生失真。
- 本 CD 播放机使用序列复制管理系统，只允许进行第一代数码复制。
- 当使用连接的设备录制或播放 ATRAC CD/MP3 CD 时，只能使用模拟连接线。
- 如果改变连接的装置，请务必更改“AUDIO OUT（音频输出）”设置。

当耳机或其他装置连接于 ϕ /LINE OUT (OPTICAL) 插孔时

当连接了一根光学数码连接导线，输出自动转换至光学数码输出。

当连接了遥控器或一根连接导线，当前 AUDIO OUT 设置（“HP”或“LINE”）闪烁大约 5 秒钟。

当您把另一装置连接到 ϕ /LINE OUT (OPTICAL) 插孔时，请先拔下本装置，再重新连接耳机。然后把 AUDIO OUT 设置切换到“HP”。

当 AUDIO OUT 设为“LINE”时

不能使用 CD 播放机或遥控器上的 VOL+/- 调整音量。

使用光学数码连接导线时

要把 CD 录到 MD（小型光盘），DAT 等上面时，必须在开始录音以前，先让 CD 播放机呈操作暂停状态。

使用连接导线或光学数码连接导线时有关 G-PROTECTION 和均衡器的功能

- 为录制高质量的 CD 声频，在菜单上请将 G-PROTECTION 设置为“G-PRO 1”。
- 如果 AUDIO OUT 设置被设为“LINE”，则参量均衡器功能无效。

► 连接电源

可在显示器中检视电池的剩余电力。



* 哔声。

当电池耗尽时，须对充电式电池充电或更换新的干电池。

- 使用充电式电池（本页）
- 使用干电池（第 30 页）

注

- 指示段节的指示段节粗示剩余电池电力。其一个段节不一定正确代表电池电力的四分之一。
- 根据操作情况，指示段节的使用时间可能增加或减少。
- 并用充电式电池和干电池以延长供电时间时，请使用完全充满电的充电式电池和全新的干电池。

有关充电式电池的使用时间和充电时间，请参看“规格”。

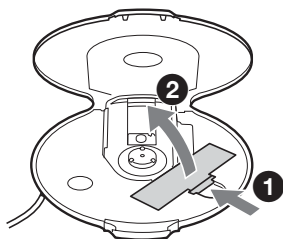
使用充电式电池

初次使用充电式电池时，必须进行充电。为了长时间保持原来的电池容量，请在仅当电池完全耗尽时充电。

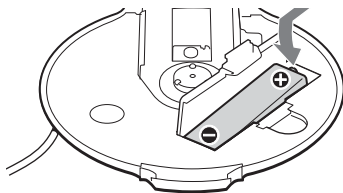
本 CD 播放机限使用下列充电式电池。

- NH-14WM（附带）

- 1 同时按压 OPEN 开关两端以打开 CD 播放机盖，然后打开播放机内的电池室盖。



- 2 插入充电式电池使 ⊕ 对准电池室中的图示，然后关上盖子至卡搭一声定位。



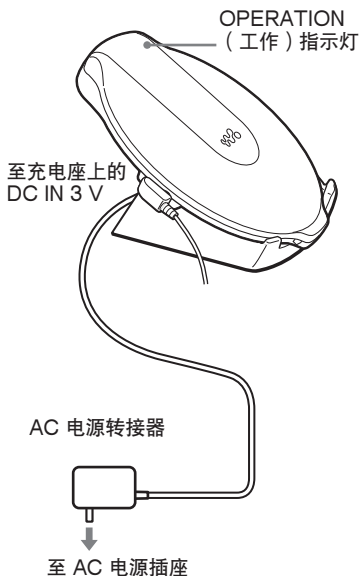
首先插入 ⊖ 端

3 用 AC 电源转接器连接所带充电座的 DC IN 3 V 插孔和 AC 电源插座。然后将 CD 播放机放在附带的充电座上面（第 14 页）。

电池开始充电。

遥控器的显示器中即闪烁

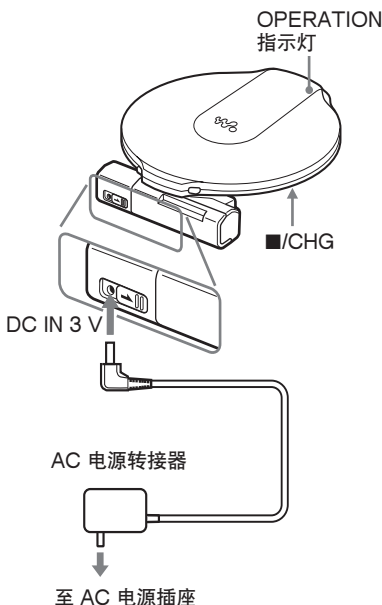
“Charging”（充电），而  电池的指示节将接续点亮。CD 播放机上将点亮 OPERATION 指示灯。当电池完成充电时，显示器中的所有指示都将消失，OPERATION 指示灯也将熄灭。



- 充电当中，CD 播放机和充电式电池都会变热。但这并不会造成危险。
- 请勿把硬币或其他金属件放在充电座上。如果这些金属件意外地接触到充电座的端子将造成短路而生热。

不用附带的充电座给充电式电池充电时

- 1 执行“使用干电池”（第 30 页）的步骤 1 和 2，给 CD 播放机安装外附电池盒。
- 2 按箭头所指方向在外附电池盒上保持滑动开关时，连接 AC 电源转接器。
- 3 按 /CHG。
充电开始。



连接电源

所带充电座须知

- 附带的充电座只能用于此 CD 播放机。其他任何型号的播放机都不能用此充电座充电。
- 利用附带的充电座时，只能给充电式电池进行充电。请勿给任何其他类型的电池充电。

（接下页）

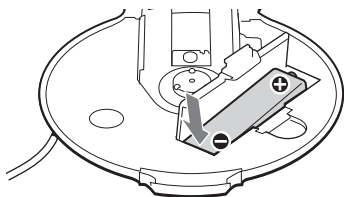
使用充电式电池

注

- 充电当中，CD 播放机和充电式电池都会变热。但这并不会造成危险。
- 在充电当中您如果按 ►||，即停止充电而开始播放 CD。
- 如果把正在播放的 CD 播放机放在充电座上，即停止播放而开始进行充电。
- 必须把 CD 播放机适当地放好在充电座上。一定请确认 CD 播放机上的 OPERATION 灯点亮。放置错误，将妨碍充电或播放。

要取出充电式电池时

推 ⊖（负极）端以取出电池。



何时更换充电式电池

当电池使用时间缩短到大约一半时，即请更换新的充电式电池。

充电式电池须知

如果电池是新的或已长时间不用，电池就可能没有充满电。此时，请给它充电直到 OPERATION 灯熄灭，然后使用 CD 播放机直到电池完全耗光（显示器上显示“Lobatt”）。重复此过程数次。

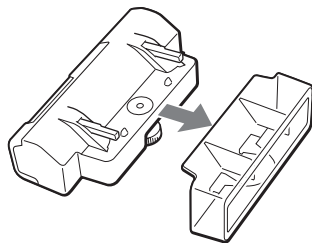
携带充电式电池须知

请用附带的携带盒以防意外生热。让充电式电池和金属小件物品混合放置，可能因发生短路而生热，甚至有起火危险。

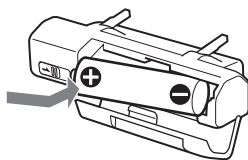
使用干电池

您可在 CD 播放机中插入充电式电池并安装外附电池盒来扩充电能。

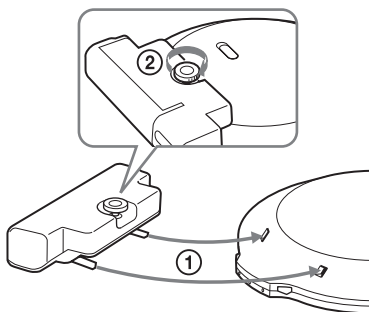
1 按压电池盒背面的螺钉以取下盒盖。



2 装入一节 LR6（AA，5 号）碱性电池（非附带）使 ⊕ 对准电池盒中的图示，并关上电池盒盖。



3 将电池盒稳固地连接到 CD 播放机并按 LOCK 方向旋紧螺丝。



注

- 当不使用外附电池盒时，在携带或保存电池盒时请务必装上盒盖。
- 如果在播放中外附电池盒上的开关滑动在如箭头所指方向，则播放可能停止。
- 电池耗光时，请换新电池。
- CD 播放机和外附电池盒里的电池同时放电。

电源须知

当长期不使用 CD 播放机时，请卸下所有的电源。

AC 电源转接器须知

- 限使用附带的 AC 电源转接器。如果 CD 播放机没有附带 AC 电源转接器，请使用 AC-E30HG AC 电源转接器。请勿使用任何其他的 AC 电源转接器。否则可能造成故障。

插头电极



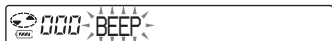
- 潮湿着手不要去碰 AC 交流电转换器。
- 将 AC 电源转接器接插到方便的 AC 电源插座。万一发现 AC 电源转接器有异常时，请立即从 AC 电源插座上拔下 AC 电源转接器。

充电式电池和干电池须知

- 请勿试图给干电池充电。
- 请勿把电池投入火中。
- 电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的 +、- 极若与金属件接触，将会生热造成危险。
- 请勿混用充电式电池和干电池。
- 请勿混用新、旧电池。
- 请勿混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请把它卸下保存。
- 电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室，然后装入新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

菜单列表

反复按 DISPLAY。



要返回前一屏时，按 ■。

要取消设置操作时，按 DISPLAY 或 ■ 2 秒钟或更长时间。

具有 ● 标志的项目是默认设置。

有关播放选项，请参看第 17 页。

各种功能设置 (页)	菜单 1	→	菜单 2
防止跳音保护 (22)	G-PROTECTION*1		● G-PRO 1 G-PRO 2
保护听觉 (22)	AVLS		ON ● OFF
自动停止播放 (23)	TIMER		10 min*2 ● OFF
连接立体声系统 (26)	AUDIO OUT*1		● HP LINE
关掉哔声 (24)	BEEP		● ON OFF
节电 (24)	LIGHT		LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
连续播放曲子 (25)	SEAMLESS*1,*3		ON ● OFF

*1 您可在播放停止时作这些设置。

*2 默认设置。如果默认设置已更改，将显示所设的时间长度。

*3 只适用于 ATRAC CD

使用前须注意

安全须知

- 万一有任何异物或液体掉进 CD 播放机内时，即请立刻卸下电源并找有资格的人检查过以后才可再操作使用。
- 请勿试图用任何物体塞入 DC IN 3 V（外部电源输入）插孔。

CD 播放机须知

- 须保持 CD 播放机上的透镜干净清洁，不要用手触摸。否则，透镜可能受损而 CD 播放机将不能操作正常。
- 请勿在 CD 播放机上堆置重物以免压坏 CD 播放机或 CD 光盘。
- 请勿把 CD 播放机放置靠近热源或可直接照射到阳光，或多沙尘、潮湿、淋到雨、有机械冲击、不平坦的地方，或紧闭着窗门的汽车里面。
- 如果 CD 播放机给附近的收音机或电视接收造成干扰，即请关掉 CD 播放机或把它移离收音机或电视机使用。
- 本 CD 播放机不能用于播放不规则形（例如心形，方形，星形）的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 播放机。切不可使用该类光盘。

CD 的管理须知

- 为维持 CD 清洁，必须拿 CD 的边缘。手不要接触到 CD 表面。
- 请勿在 CD 光盘上贴纸条或黏胶带。
- 请勿让 CD 直接照射到阳光或靠近热风管等热源，也不要吧 CD 摆在停放在炎阳下的汽车中。

头戴耳机／耳机须知

路上安全

开车、骑车、或在操作任何机动车辆时，请勿使用头戴耳机／耳机。因为可能有造成交通事故的危险。有些地区是禁止使用的。步行中如果用太大音量听耳机也会有潜在危险的，尤其是在横过马路时。在有潜在危险的地方，必须特别注意或暂停使用。

防止损伤听觉

使用头戴耳机／耳机时，避免音量过大。最好也不要长时间连续使用。如有耳鸣经历，更应调小音量和避免连续用耳机听。

顾虑他人

请用适当的音量听。如此则仍可听到周围的声音并且不至于骚扰到旁边的人。

保养

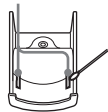
清洁机壳

用软布蘸少量清水或温和的洗涤剂溶液擦拭清洁。不可使用酒精，汽油或稀疏剂。

清洁端子

充电架上的端子如果变脏了，便可能不能适当地进行充电。如下图所示，请定期地用棉棒或干布片擦拭清洁端子。

端子



故障检修

虽经检查过这些征候而问题仍未获解决时，即请洽询附近的 Sony 售店。

征候	原因和／或校正方法
即使反复地往+的方向旋转 VOL +/- (或即使在 CD 播放机上反复地按 VOL +) 都不能增大音量。	→ AVLS 被设置为“ON”。将它设置为“OFF”。(第 22 页) → AUDIO OUT 被设置为“LINE”。将它设置为“HP”。(第 26 页)
没声，或只听到噪声。	→ 接稳头戴耳机／耳机插头。(第 14 页) → 插头脏了。定期用干软布擦拭头戴耳机／耳机插头。
某些文件无法播放。	→ 您试图播放以与本 CD 播放机不兼容的格式保存的文件。(第 6 页)
用干电池电源时，播放时间太短。	→ 检查一下确实用了碱性电池而不是锰电池。(第 30 页) → 请用新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池更换。(第 30 页)
用充电式电池电源时，播放时间太短。	→ 给充电式电池充、放电数次。(第 28 - 30 页)
显示器出现“Lobatt”而 CD 不播放。	→ 充电式电池完全耗光了。请加以充电。(第 28 - 30 页) → 请用新 LR6 (AA, 5 号) 碱性电池更换。(第 30 页)
显示器显示“HI dc In”。	→ 使用了一个比附带或推荐的 AC 电源转接器额定值高的 AC 电源转接器。只能使用附带的 AC 电源转接器或“选购的附件”中推荐的汽车电池导线。(第 38 页)

征候	原因和／或校正方法
CD 装入 CD 播放机时，并不播放 CD 而在显示器中出现 “No disc”（无光盘）。	→ CD 太脏或损坏。 → 检查是否贴标签面朝上地装放 CD。（第 14 页） → 发生湿气冷凝。 放置 CD 播放机数小时，等水分蒸发干。 → 关紧电池室盖。（第 28 页） → 确认电池是否安装正确。（第 28，30 页） → 把 AC 电源转接器接稳到 AC 电源插孔。（第 14 页） → 连接了 AC 电源转接器之后，经过一秒或一秒以上再按微调杆（CD 播放机：按 ► ）。 → CD-R/RW 是空白的。 → CD-R/RW，记录装置，或所应用的软件的质量有问题。
当您按了按钮时，CD 播放机上闪烁着 OPERATION 灯，而并不播放 CD。	→ 按钮被锁定。请推回 HOLD 开关。（第 23 页）
不能调整音量。	→ AUDIO OUT 被设为 “LINE”。用所连接装置上的音量控制器去调整音量。（第 26 页） → AUDIO OUT 设为 “HP”。用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。（第 26 页）
用光学数码连接录音中，不能录正确曲号。	→ 用小型光盘，DAT 录音机等再录曲号。（第 26 页） → 参看录音装置附带的使用说明书。（第 26 页）
充电式电池不能充电。	→ 充电式电池未插入电池室。 → 充电座的端子脏了。请用干的软布擦拭干净。（第 33 页） → 正在播放 CD。请停止。 → CD 播放机没有正确装放于充电座上。请把播放机稳固装放于充电座上，并确认点亮着 OPERATION 灯。（第 29 页）
播放从您的停止点开始。（复位功能）	→ 复位功能起作用。如果是要从第一首曲子开始播放，请在停止中按住微调杆（CD 播放机：按住 ► ）至开始播放第一首曲子，或打开一下 CD 播放机的机盖。或，卸下所有的电源，然后再装入电池或再接上 AC 电源转接器。（第 14，15，28，30 页）
可听到 CD 的沙沙噪声。	→ 关紧电池室盖子。（第 28 页）
当和连接着的立体声系统一起使用时，发生声音失真或噪音。	→ AUDIO OUT 被设为 “LINE”。请调整一下连接着的装置的音量。（第 26 页） → AUDIO OUT 被设为 “HP”。用 CD 播放机上的 VOL +/- 调整音量。（第 26 页）

（接下页）

故障检修

征候	原因和/或校正方法
播放 ATRAC CD 或 MP3 CD 当中, CD 并不旋转, 但可听到正常的声音。	→ CD 播放机是设计成播放中, 停止 ATRAC CD 或 MP3 CD 的旋转以节省电力。因此, 这是正常的现象, 播放机并没有故障。
当按了微调杆或关上了 CD 播放机的盖子时, 显示器中显示“NO FILE”。	→ CD 中没有 ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 文件。 → 使用了数据已被清除了的 CD-R/RW。 → CD 光盘脏了。
当关上了 CD 播放机的盖子时, CD 即开始旋转。	→ CD 播放机正在读取 CD 上的信息。不是故障。
液晶显示器变得看不清楚或减慢。	→ 在高(超过 40°C)或低(0°C以下)气温中使用 CD 播放机。如果在正常室温条件下使用, 显示器即可恢复正常的操作。
遥控器的显示器中快速地闪烁着“  ”, 而不能找出曲子的开头或曲子中的某指定点。	→ CD 播放机已进入 Bookmark (书签) 曲子播放准备状态。反复按 P MODE/  直到“  ”从显示器上消失。
不能用遥控器顺利地操作 CD 播放机。	→ 误按住着 CD 播放机上的按钮。
播放突然停止。	→ 设置成 OFF TIMER。更改该设置为“OFF”。

规格

系统

CD 数码音频系统

激光二极管性质

材料: GaAlAs

波长: $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$

发射持久性: 连续

激光输出: 小于 $44.6 \mu\text{W}$

(本输出值是在距离 7 mm 光圈的光学拾音元件的物镜镜面 200 mm 处测得。)

D-A (数-模) 转换

1 比特石英时轴控制

频率响应

$20 \sim 20\,000 \text{ Hz} \pm 2 \text{ dB}$ (由 JEITA 测得)

输出 (3 V 输入电平时)

线路输出 (立体声小型插孔)

输出电平 0.7 V rms , $47 \text{ k}\Omega$

时推奖负载阻抗超过 $10 \text{ k}\Omega$

耳机 (立体声小型插孔)

大约 5 mW + 大约 5 mW , 16Ω

(大约 1.5 mW + 大约 1.5 mW , 16Ω) *

* 适用于欧洲用户

光频数字输出 (光频输出连接器)

输出电平: $-21 \sim -15 \text{ dBm}$

波长: $630 \sim 690 \text{ nm}$, 峰值电平

电源

- Sony NH-14WM 充电式电池: $1.2 \text{ V DC} \times 1$
- LR6 (AA, 5 号) 电池: $1.5 \text{ V DC} \times 1$
- AC 电源转接器 (DC IN 3 V 插孔):
 220 V , 50 Hz (中国型号)
 120 V , 60 Hz (墨西哥型号)
- 额定电流: 1 A

电池使用时间*1 (大约时数)

在平稳表面使用 CD 播放机时。

当 LIGHT 模式和 SOUND 模式均设为 “OFF” 时。

播放时间因 CD 播放机的使用状况而异。

使用一节 NH-14WM (充电大约 5 小时*2)

	G-PROTECTION	
	“G-PRO 1”	“G-PRO 2”
声频 CD	20	20
ATRAC CD*3	35	35
MP3 CD*4	28	28

使用外附电池盒 (一节碱性电池*5)

	G-PROTECTION	
	“G-PRO 1”	“G-PRO 2”
声频 CD	30	30
ATRAC CD*3	50	50
MP3 CD*4	40	40

使用一节 NH-14WM 和外附电池盒 (一节碱性电池*5)

	G-PROTECTION	
	“G-PRO 1”	“G-PRO 2”
声频 CD	50	50
ATRAC CD*3	85	85
MP3 CD*4	70	70

*1 JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) (日本电子和信息技术产业协会) 的标准测值

*2 充电时间随充电电池的使用状况而异。

*3 当按 48 kbps 录音时

*4 当按 128 kbps 录音时

*5 当使用 Sony 碱性电池 LR6 (SG) (日本制) 时

操作温度

5°C~35°C

尺寸（宽/高/纵深）（不含突起部分和控制器）

大约 127 × 17.7 × 132.7 mm

质量（不含附件）

大约 148 g

美国及他国专利许可由 Dolby Laboratories 授予。

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。

选购的附件

AC 电源转接器*	AC-E30HG
有源扬声器系统	SRS-Z1 SRS-Z30
汽车电池导线	DCC-E345
带汽车接线包的汽车电池导线	DCC-E34CP
汽车接线包	CPA-9C
连接导线	RK-G129 RK-G136
耳机（除法国用户外）	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
耳机（适用于法国用户）	MDR-E808SP

* 各区域的 AC 电源转接器规格不同。购买前请确认当地的电压以及插头的形状。

您购买产品的销售店，可能无部分上列附件。有关您所在国家或地区以上附件的详细销售信息，请咨询销售店。



ATRAC3plus
Corporation

ATRAC3 Sony



가

• 가

•

• 1M 가

•

CE EEA ()

ATRAC CD Walkman

!

CD	가	6
ATRAC3plus	ATRAC3	7
MP3		7
ATRAC3plus/ATRAC3	MP3	8

CD

1. CD		14
2. CD		14
3. CD		15

() 17

()
(ATRAC CD/MP3 CD) 17
() 17

() 17

()
(ATRAC CD/MP3 CD) 18

(m3u)
(MP3 CD) 18

가

() 18

10

() 19

() 19

(PGM) 20

()

..... 21
G-PROTECTION 22
(AVLS) 22
(OFF TIMER) ... 23
(HOLD) 23
..... 24
..... 24
(SEAMLESS)
(ATRAC CD) 25

CD

..... 26

KR

..... 28

..... 30

..... 31

가

..... 32

..... 33

..... 33

? 34

..... 37

..... 38

D-NE10

“ATRAC CD Walkman”

CD Walkman “ATRAC CD”

ATRAC CD

SonicStage

“SonicStage”

1

“SonicStage”



2

PC CD 가

CD



*MP3

WAV



CD

가

CD

3가

:

- CD(CDDA)
- ATRAC3plus/ATRAC3 CD(ATRAC CD)
- MP3 CD(MP3 CD)

가

ISO 9660 Level 1/2 Joliet

CD-R/RW

CD ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 CDDA* CD-R/
RW 가

가

* CDDA Compact Disc Digital Audio CD

(CD)

CD



- CD CD-R/RW
- ATRAC3plus/ATRAC3 CD-R/RW

ATRAC3plus ATRAC3

“ATRAC3plus” “Adaptive Transform Acoustic Coding3plus”

ATRAC3

. ATRAC3plus

가 64 kbps

1/20

256 kbps, 64 kbps, 48 kbps

“ATRAC3” “Adaptive Transform Acoustic Coding3”

. ATRAC3

1/10

132 kbps, 105 kbps, 66 kbps

가

- : 255
- : 999

“SonicStage”

(MP3

)

ATRAC3plus/ATRAC3

MP3

MPEG-1 Audio Layer3
Picture Experts Group

MP3 ISO()

Motion

1/10

가

- : 8
- 가 : A - Z, a - z, 0 - 9, _ ()

“mp3”

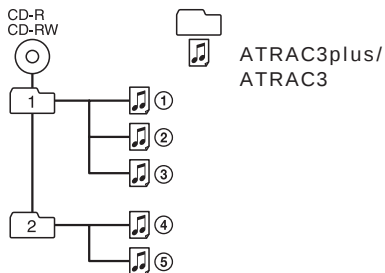
- MP3

“mp3”

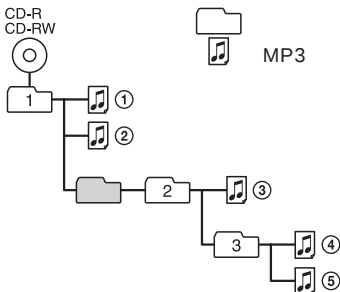
()

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3

•ATRAC3plus/ATRAC3



•MP3



• MP3

• CD ATRAC3plus/ATRAC3

• ATRAC3plus/ATRAC3

• MP3

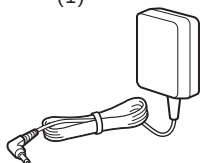
• MP3

• CD

가

AC

(1)

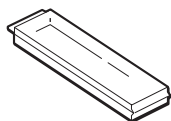
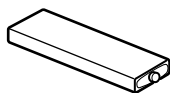


(1)



(1)

(1)



(1)



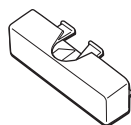
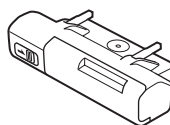
/

(1)

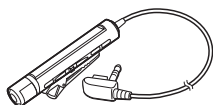


(1)

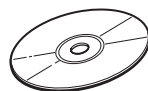
(1)



(1)



CD-ROM*(SonicStage)(1)



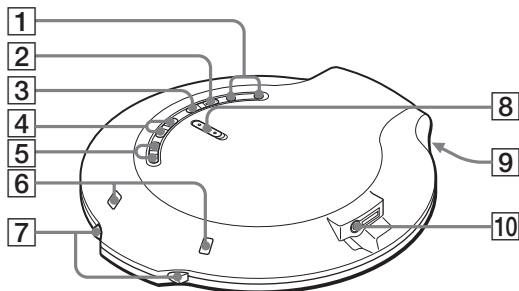
*CD-ROM

CD

SonicStage
AC)

가 (1)
(1)(

CD ()



- 1 VOL() +*1/- (15)
- 2 ►||¹(/) (14, 15)
- 3 ■()/CHG() (15, 29)
- 4 ◀◀/▶▶(AMS*2/) (15)
- 5 □() +/- (15, 20)
- 6 /
(14, 29, 30)
- 7 OPEN (14, 28)

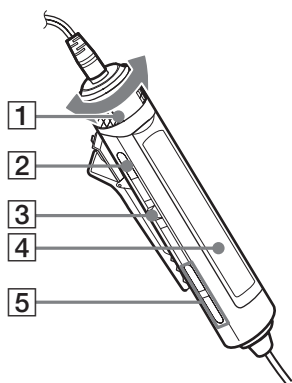
- 8 HOLD (23)
- CD

- 9 OPERATION ()(14, 23, 24, 29)

CD,
 : ATRAC3plus/ATRAC3
 : MP3
 CD 가 ,
 , HOLD CHG()

- 10 ⏏()/LINE OUT(OPTICAL)
(14, 26)

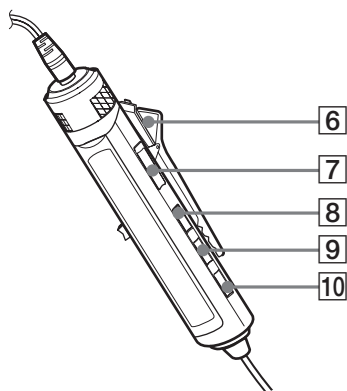
*1 가
 *2 Automatic Music Sensor()



- 1 VOL() +/- (15, 21, 23)
- 2 ■() (15, 22, 23, 32)
- 3 (⏮ ⏭/ENT ⏭) (15, 18-26)
 ⏭(/)/ENT():

⏮ ⏭ 가
 : AMS, ,

- 4 (13, 16)
- 5 □() +/- (15, 20)



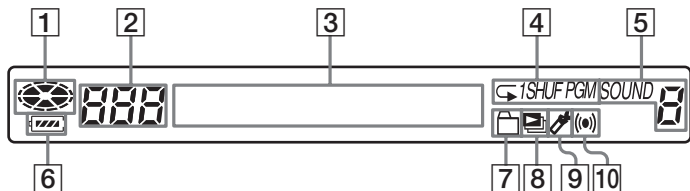
- 6 (13)
- 7 HOLD (23)
- (가).
- 8 DISPLAY (22 - 26, 32)
- 9 P MODE/⏮ (17 - 20)
- 10 SOUND (21)



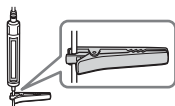
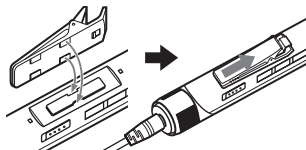
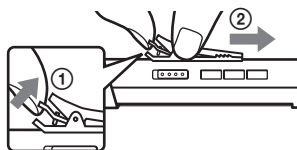
CD

CD

()



- | | | | |
|---|-----------------|----|-----------------|
| 1 | CD | 6 | (28) |
| 2 | (20) | | 가 |
| 3 | (16) | | |
| | CD | | |
| | CD | | |
| | ATRAC CD/MP3 CD | | |
| | CD | | |
| 4 | (17-20) | 7 | (17, 18) |
| | | | ATRAC CD/MP3 CD |
| | | 8 | (18) |
| | | | MP3 CD |
| | | 9 | (18, 19) |
| | | | 가 |
| | | 10 | (23) |
| | | | OFF TIMER |
| 5 | SOUND (21) | | |
| | SOUND | | |

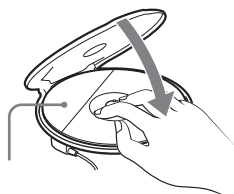
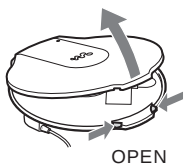


1. CD

① OPEN

CD

② CD



2. CD

- (28)
- LR6(AA)
- () (30)
- AC

CD 가

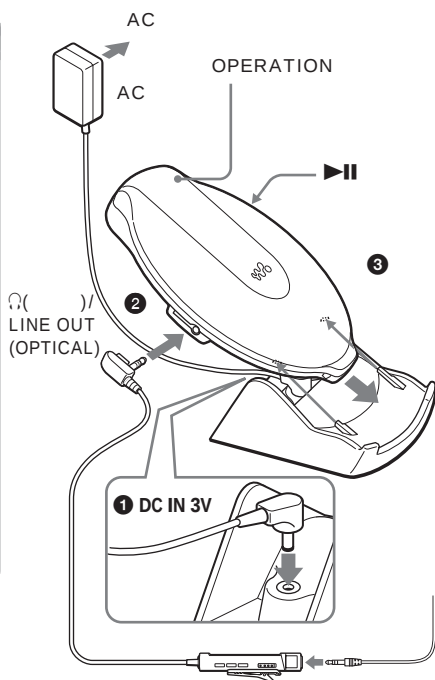
① AC

②

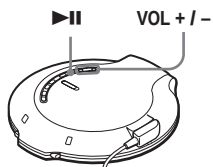
/ CD

③ CD

OPERATION 가

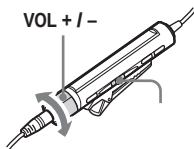


3. CD



1 ▶||

2 VOL + -



1

2 VOL + / -

CD

CD

() ▶||

()

CD

CD

▶||

/

▶||

*2

■/CHG

■

◀◀

◀◀

(AMS*1)*2

가

(AMS)*3

◀◀

◀◀

가

(AMS)*2, *3

▶▶

▶▶

가

(AMS)*3

▶▶

▶▶

가

*2, *5

◀◀

◀◀

*2, *5

▶▶

▶▶

*4

☐ +

☐ +

*4

☐ -

☐ -

*1 Automatic Music Sensor()

*2

*3

▶▶

가

(CD

▶▶

)

가

◀◀

가

(CD

◀◀

)

*4 ATRAC CD/MP3 CD

*5 CD - R/RW

MP3

P MODE/↵

- ()
- ()
-)
- ()
- ()
- ()
- () (m3u)
-)
- 가 (
-) 10 (
-)
- ()
- () (PGM)
-)

()

“↵”가

P MODE/



 001 02:34 ↵

() (ATRAC CD/MP3 CD

)

“”가

P MODE/



 005 03:45 

()

“1”

P MODE/



 005 03:45 1

()

“SHUF”

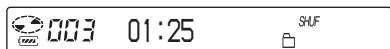
P MODE/↵

 003 01:25 SHUF

() (ATRAC CD/MP3 CD)

“SHUF”

P MODE/



(m3u) (MP3 CD)

m3u

* “m3u play list” MP3 가

m3u

CD-R/RW MP3

1 “”()가
P MODE/



2 << >> 가



3



가

()

CD

가

CD: CD 99

(CD 10)

ATRAC CD: CD 999

(CD 5)

MP3 CD: CD 999

(CD 5)

가

1

가

“”가

가

가

“”가

2



가

가

1

가

1 “”()가
P MODE/

2

“”

가

“”

“”가

P MODE/➡
“a00()”

CD CD 10
CD . CD
가 11 CD

(PGM)

64
CD

1

“PGM”()
P MODE/↵

CD/CD-TEXT



ATRAC CD/MP3 CD



2



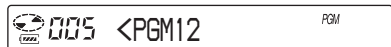
가

가

MP3 CD
-

ATRAC CD/
+

CD/CD-TEXT



ATRAC CD/MP3 CD

3

2

4

PGM

4

DISPLAY

가

“PGM”

P MODE/↵

가

- 3 64
(CD)
(ATRAC CD/MP3 CD)

- 65



()

2가

• → “

”

• 가 → “

”

SOUND

SOUND S
(SOFT)

SOUND A
(ACTIVE)

SOUND H ACTIVE
(HEAVY)

SOUND C
(CUSTOM)

“LOW”(), “MID”() 3가

”

3가

7

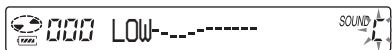
1 SOUND “SOUND
C” 가
SOUND .

2

가



“LOW”가



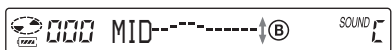
3



가

3가

VOL +/-



(A)

(A):

(B):

(

VOL -

VOL +

.)



4

2 3

2가

5

()



■ 2



• CUSTOM

가 가

• CUSTOM

가

G-PROTECTION

G-PROTECTION

1

DISPLAY

가

2



"G-PRO"

가

3



"G-PRO 1"

"G-PRO

2"

"G-PRO 2"

G-PROTECTION

1"

"G-PRO

CD

"G-PRO 1"



가

:

- CD

가

-

CD

-

CD-R/RW



(AVLS)

AVLS(Automatic Volume Limiter System,)

1

가

DISPLAY

2



"AVLS"

가

3



"ON"

가

AVLS

1-3

AVLS

"OFF"

(OFF TIMER)

1~99

CD

“(00)”가

1

가

DISPLAY

2

⏮ ⏭
“TIMER”

가

3

⏮ ⏭
“10 min*”

가

*

4

VOL +/-

• 5 가/ : VOL +/-

• 1 가/ : VOL +/-

가

DISPLAY

2

CD

가

1-3

OFF TIMER

1-3

OFF TIMER

“OFF”

(HOLD)

CD

가

HOLD

OPERATION 가

HOLD

HOLD

CD

HOLD

가

CD

HOLD

HOLD

“HOLD”가

CD		/	
1	가	DISPLAY	
2	가	⏮ ⏭ "BEEP"	
3	가	⏮ ⏭ "OFF"	
1-3		BEEP	"ON"

LCD OPERATION		CD	
1	가	DISPLAY	
2	가	⏮ ⏭ "LIGHT"	
3	가	⏮ ⏭ "LIGHT OFF"	
가		"LIGHT 2"	

LIGHT

CD OPERATION		LCD
LIGHT OFF		
LIGHT 1		5
LIGHT 2*		5
* "LIGHT 1" "LIGHT 2"		

AC	LCD	LCD
----	-----	-----

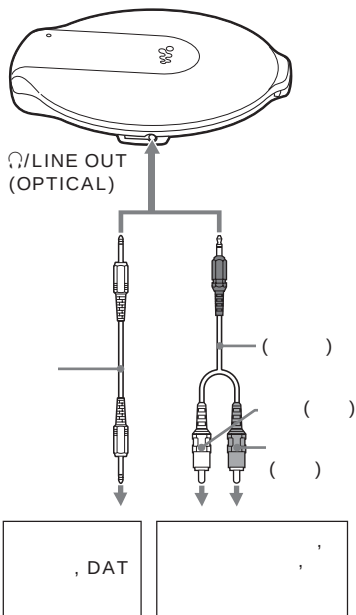
11

2 가 “SEAMLESS”

3 ⏮ ⏭ 가
"ON"

가

CD CD



1 DISPLAY 가 .

2 << >> 가
"AUDIO OUT"

3 << >> 가

*
"HP"
"LINE"

*

- CD 가
- CD 가
- AC 가
- 가
- CD Serial Copy Management System
- ATRAC CD/MP3 CD
- "AUDIO OUT"

Ω/LINE OUT

(OPTICAL)

AUDIO OUT (“HP” “LINE”

5

Ω/LINE OUT(OPTICAL)

AUDIO OUT

“HP”

AUDIO OUT “LINE”

CD

VOL +/-

CD , DAT

CD

G-PROTECTION

• CD
G-PROTECTION “G-PRO 1”

• AUDIO OUT “LINE”

CD



Lobatt*

*

가

- ()
- (30)



. 1

1/4



가

“ ”

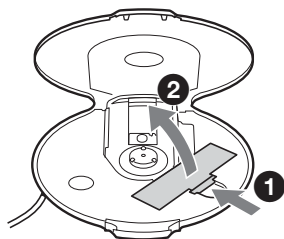
가

. CD

- NH - 14WM()

1 OPEN

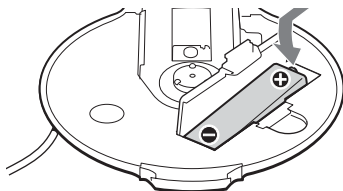
CD



2 ⊕

2

가



⊖

3

AC

DC IN 3V

CD

(14).

“Charging”

가



OPERATION

가

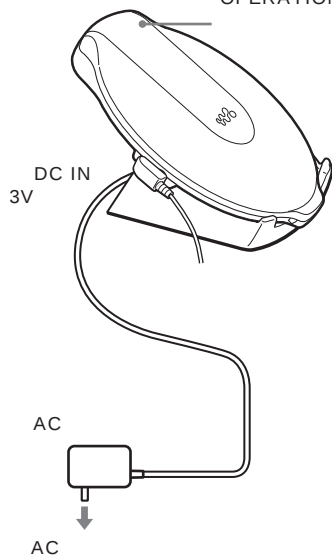
가

OPERATION

가

가

OPERATION



AC

AC

CD

CD

가

가

1

“ ”(30)

1

2

CD

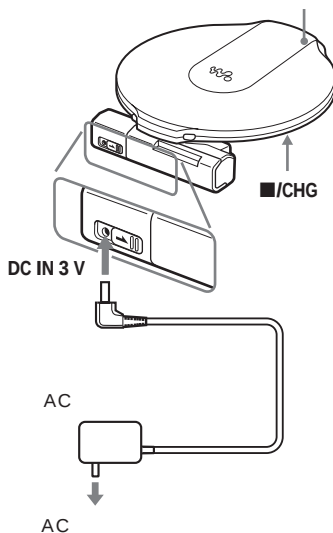
2

AC

3

■/CHG

OPERATION



DC IN 3 V

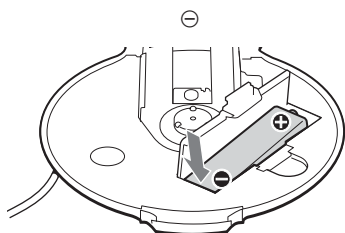
AC

AC

■/CHG

()

- CD 가
-  CD
- CD
- CD OPERATION 가

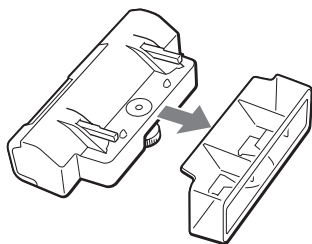


가
가 OPERATION 가
(“Lobatt”가
) CD

가

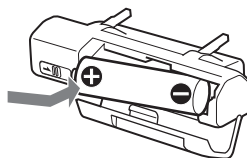
CD

1



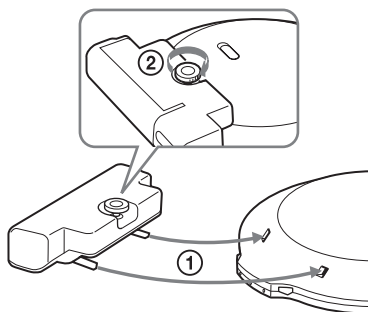
2

⊕ LR6(AA)
) ()
가



3

CD
LOCK





-
-
- 가
- CD

가

CD

AC

- AC
CD
AC-E30HG AC
AC



- AC
- AC
AC
- AC
AC

-
-
-

가

-
-
-
-
-
-

가

가

DISPLAY



가 ■
DISPLAY ■ 2



17

()	1 →	2
(22)	G-PROTECTION* ¹	● G-PRO 1 G-PRO 2
(22)	AVLS	ON ● OFF
(23)	TIMER	10 min* ² ● OFF
(26)	AUDIO OUT* ¹	● HP LINE
(24)	BEEP	● ON OFF
(24)	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
(25)	SEAMLESS* ¹ , * ³	ON ● OFF

*¹*²*³ ATRAC CD

• CD

• DC IN 3 V()

CD

• CD 가 / 가
CD

• CD CD가

• CD 가 , 가 , 가

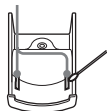
• CD 가 CD

• CD (,
) CD 가
가

CD 가 가
• CD 가

• CD
• CD

• CD



?

가

가

Sony

VOL +/- + (CD)	→ AVLS가 “ON” (22)	“OFF”
VOL +)	→ AUDIO OUT “LINE” (26)	“HP”
가	→ / 가	(14)
	→ CD	(6)
	→ 가 (30)	
	→ LR6(AA) (30)	
	→ (28-30)	
“Lobatt”가	→ 가 (28-30)	
CD가	→ LR6(AA) (30)	
“HI dc In”가	→ 가 AC	AC “ (38)

CD	CD "No disc"가	→ CD가 → CD (14) → → CD (28) → 가 (28, 30) → AC (14) → AC (CD : ► 1 .) → CD-R/RW → CD-R/RW , 가
CD OPERATION CD가	가	→ . HOLD (23)
		→ AUDIO OUT "LINE" . (26) → AUDIO OUT "HP" . CD . (26) VOL+/-
가		→ , DAT . (26) → . (26)
		→ 가 → 가 (33) → CD가 → CD 가 OPERATION 가 (29)
	()	→ : ►) CD (CD 가 . (14, 15, 28, 30 AC)
CD		→ . (28)
가	가	→ AUDIO OUT "LINE" . (26) → AUDIO OUT "HP" . CD . (26) VOL+/-

()

?

ATRAC CD	MP3 CD	→ CD	ATRAC
CD가		CD	MP3 CD
	CD	→ CD	ATRAC3plus/ATRAC3/MP3
"NO FILE"		→ CD가	CD - R/RW
CD		→ CD	가 CD
CD가			
LCD		→ CD	(40°C) (0°C)
가			가
"  "		→ CD	"  "
			P MODE/ 
	CD	→ CD	
		→ OFF TIMER가	"OFF"



: GaAlAs
: $\lambda = 770 \sim 800 \text{ nm}$
:
: $44.6 \mu\text{W}$ ()
7 mm
200 mm (.)

D - A
1

$20 \sim 20\,000 \text{ Hz}$ $^{+1}_{-2} \text{ dB}$ (JEITA) ()
(3 V)
()
: $47 \text{ k}\Omega$ 0.7 V rms
: $10 \text{ k}\Omega$
()
 16Ω $5 \text{ mW} + 5 \text{ mW}$
(16Ω $1.5 \text{ mW} + 1.5 \text{ mW}$)*
*
()
: $-21 \sim -15 \text{ dBm}$
:
630 $\sim$ 690 nm

- Sony NH - 14WM :
1.2 V DC $\times$ 1
- LR6 (AA) : 1.5 V DC $\times$ 1
- AC (DC IN 3V):
220 V, 50 Hz()
120 V, 60 Hz()

*1()

CD

LIGHT SOUND "OFF"

CD

NH - 14WM 1 (5 *2)

G-PROTECTION		
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
CD	20	20
ATRAC CD*3	35	35
MP3 CD*4	28	28

(1 *5)

G-PROTECTION		
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
CD	30	30
ATRAC CD*3	50	50
MP3 CD*4	40	40

NH - 14WM 1
(1 *5)

G-PROTECTION		
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
CD	50	50
ATRAC CD*3	85	85
MP3 CD*4	70	70

*1JEITA()

*2

*3 48 kbps

*4 128 kbps

*5 Sony LR6(SG) ()

7

5°C ~ 35°C

(w/h/d)(
)

127 × 17.7 × 132.7 mm

(
148 g

가 Dolby Laboratories

가

AC	*	AC - E30HG
		SRS - Z1
		SRS - Z30
		DCC - E345
		DCC - E34CP
		CPA - 9C
		RK - G129
		RK - G136
(	)	MDR - EX71SL
		MDR - Q55SL
(	)	MDR - E808SP

* AC

가 /

<http://www.sony.net/>



Printed on 100 % recycled
paper using VOC (Volatile
Organic Compound)-free
vegetable oil based ink.

Sony Corporation Printed in Malaysia



* 3 2 6 6 2 5 1 7 2 * (1)